Организация Объединенных Наций CEDAW/C/HUN/Q/7-8/Add.1

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
21 November 2012
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин
Пятьдесят четвертая сессия
11 февраля − 1 марта 2013 года

Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением периодических докладов: Венгрия

Добавление

Ответы Венгрии на перечень вопросов, подлежащих обсуждению в связи с рассмотрением ее объединенных седьмого и восьмого периодических докладов* **

* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ не редактировался.

** С приложениями можно ознакомиться в архивах секретариата.

Просьба отправить на вторичную переработку

Общие положения

Ответы на вопросы, поставленные в пункте 1 перечня вопросов (CEDAW/C/HUN/Q/7-8)

1. Центральное статистическое управление Венгрии (ЦСУ) использует свои собственные методы для оказания непрерывной поддержки в работе, которая осуществляется в интересах обеспечения равенства возможностей. В частности, с 2001 года ЦСУ публикует всеобъемлющий справочник для директивных органов, в котором имеющиеся данные представлены в разбивке по тематическим группам. Графики и иллюстрации в этом издании обеспечивают систематизацию отражающих гендерные аспекты показателей по темам в соответствующих главах. Перечень показателей был разработан с участием экспертов и постоянно обновляется, а начиная с 2009 года перерабатывается в целях учета перечня показателей Пекинской платформы действий и официальных установок ЕС. В справочнике публикуются как результаты сбора данных ЦСУ, так и данные из внешних источников за соответствующий год и по временным рядам с выделением существующих социально-демографических критериев в сравнении с другими странами Европы. Справочник содержит следующие главы: народонаселение и семья, здоровье, образование, НИОКР, рынок труда и занятость, потребление, заработная плата и пенсии, преступность, тенденции мобильности и общественная жизнь.

2. Помимо вышеупомянутых глав, которые могут считаться постоянными, в издании приводятся также результаты текущих − специальных − проектов по сбору данных, которые могут служить в качестве источника дополнительной информации в той или иной области. Примеры таких данных можно видеть в справочниках 2003 и 2004 годов, где приводятся данные по бюджетам времени за 1999−2000 годы, и во включенной в издание 2005 года главе, посвященной результатам исследования, касающегося положения цыганского населения в Венгрии, подготовленного без участия ЦСУ в 2003 году.

3. ЦСУ располагает подробными временны́ми рядами демографических данных по мужчинам и женщинам, по возрастным группам и по типам поселения. Кроме того, ежегодно готовятся демографические данные и данные о состоянии здоровья с гендерной разбивкой.

4. Среди данных можно выделить временны́е ряды, отражающие уровень образования женщин, положение женщин на рынке труда и их социально-экономический статус.

5. В годы, когда проводится всеобщая перепись или микроперепись населения, данные по всем упомянутым параметрам собираются с более высокой степенью детализации, чем в случае ежегодного сбора данных.

6. При проведении всеобщих переписей обеспечивается также сбор данных о национальной принадлежности, религии и вероисповедании.

7. В ходе переписей можно также получить подробные данные о различных заболеваниях и видах инвалидности, причем в промежутках между переписями в данной области проводится несколько обследований репрезентативных выборок населения. Подобные данные регулярно собираются также соответствующими ведомствами.

8. Начиная с 1992 года обследования рынка труда ЦСУ содержат очень подробные данные по каждому из регионов в разбивке по полу и с учетом несколь-

ких аспектов. Дополнительные обследования по различным проблемам проводятся ежеквартально среди отдельных домашних хозяйств в рамках данного процесса сбора данных, и несколько таких обследований были посвящены конкретно положению женщин:

- IV квартал 2005 года: Возвращение на рынок труда после ухода с него в соответствии со льготами по уходу за детьми
- IV квартал 2007 года: Степень безработицы, дискриминации
- I квартал 2010 года: Степень безработицы, дискриминации
- II квартал 2010 года: Обязанности на рабочем месте и в семье
- 1I квартал 2012 года: Степень безработицы, дискриминации.

9. Подробный анализ и изучение положения женщин облегчаются также благодаря обследованию бюджета времени, которое было проведено ЦСУ в 2009−2010 годах. На основе данных, содержащихся в данном обследовании, можно смоделировать полную картину, иллюстрирующую ежедневный расход времени женщинами, уровень их образования, их деятельность, связанную с получением дохода, ежедневное время в пути на работу и с работы, досуг, состояние здоровья и семейные обстоятельства в разбивке по нескольким параметрам (по возрастным группам, видам поселений).

10. К сожалению, официальная статистическая служба не собирает данных о положении населения рома (последним всеобъемлющим исследованием можно считать сбор данных в 2003 году под руководством Иштвана Кемени), и поэтому отдельных статистических данных о женщинах рома не существует: законы о защите данных не позволяют осуществлять прямой сбор этнических данных. В ближайшем будущем ЦСУ будет задавать респондентам вопросы о гражданстве и этнической принадлежности, первоначально в ходе обследований рабочей силы, а затем, постепенно, согласно существующим планам, при сборе данных по месту жительства с применением методологии, которая позволяет проводить сравнение с данными последних всеобщих переписей и учитывать критерии добровольного представления данных. Можно надеяться, что благодаря этому появятся и данные о женщинах рома.

11. Периодическое издание выходит в свет раз в два года и готовится к печати ТАРКИ (Институтом социальных исследований). В 2011 году был опубликован шестой том, озаглавленный "Смена ролей − Доклад о положении женщин и мужчин за 2011 год", в котором содержится углубленный анализ причин и последствий социального неравенства и диспропорций между мужчинами и женщинами в различных областях общественной жизни, а также приводятся соответствующий анализ данных и различные исследования (среди которых следует отметить, например, "Неравенство в оплате труда женщин и мужчин Венгрии", "Взаимные последствия изменений в гендерных ролях и общественное мнение", "Противоречивые ожидания: роль мужчины в семье и образцовые отцы в современной Венгрии", "Женщины и мужчины на рынке труда с особым акцентом на преодолении кризиса" и т.п.

Правовой статус Конвенции и институциональные рамки

Ответы на вопросы, поставленные в пункте 2 перечня вопросов

12. Прежде всего следует напомнить, что Конституция Венгрии утратила силу с вступлением в силу Основного закона 1 января 2012 года. Статья XV Основного закона Венгрии устанавливает запрет на дискриминацию в целом и обеспечивает равенство возможностей следующим образом:

> "Статья XV
>
> 1) Все люди равны перед законом. Каждый человек обладает правоспособностью.
>
> 2) Венгрия обеспечивает основные права каждому без какой бы то ни было дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, инвалидности, языка, религии, политических или иных воззрений, национального или социального происхождения, финансового положения, рождения или любых других обстоятельств.
>
> 3) Женщины и мужчины имеют равные права.
>
> 4) Венгрия принимает специальные меры для содействия обеспечению правового равенства.
>
> 5) Венгрия принимает специальные меры для защиты детей, женщин, престарелых и инвалидов".

13. Таким образом, ясно, что несколько положений вступившего в силу Основного закона устанавливают запрет на негативную дискриминацию по признаку пола, а также поощряют равенство возможностей и защиту женщин. В пункте 2) устанавливается общий запрет, пункт 3) относится конкретно к правам женщин, а пункт 5) устанавливает защиту женщин посредством позитивной дискриминации.

14. Статья 1 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин гласит: "Для целей настоящей Конвенции понятие "дискриминация в отношении женщин" означает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области".

15. Данный раздел Основного закона Венгрии остается неизменным по сравнению с ранее действовавшей Конституцией и по-прежнему гарантирует запрещение негативной дискриминации в отношении любого человека по указанным признакам. Основной закон − как и ранее действовавшая Конституция − предусматривает открытое толкование определения "других" категорий, что позволяет законодателям определять дополнительные основания для защиты. Такие основания для защиты конкретно перечислены в пункте 8 Закона CXXV 2003 года о равном обращении и содействии обеспечению равных возможностей (далее − "Закон о равном обращении"), что фактически охватывает все возможные статусы и основания.

16. В этой связи мы считаем, что дополнительное толкование просьбы Комитета к Венгрии включить определение "дискриминации в отношении женщин" в соответствующих законах отсутствует, поскольку статья XV действующего Основного закона, Закон о равном обращении и соответствующая практика как

Конституционного суда, так и обычных судов уже предусматривают полную гарантию осуществления, поощрения и претворения в жизнь в Венгрии целей, определенных в статье 1 Конвенции, даже без конкретного определения самой концепции.

Ответы на вопросы, поставленные в пункте 3 перечня вопросов

17. По данному вопросу у Национального управления по делам судебных органов информация о конкретных судебных делах отсутствует.

18. Выработка единого подхода − чрезвычайно важная задача, поскольку, если имеют место нарушения закона, затрагивающие женщин (это может быть насилие в семье, домогательства на работе или любая другая форма незаконного поведения), а структура или орган по борьбе с преступностью, который первым сталкивается с данной ситуацией (это, как правило, полиция или в некоторых случаях государственная прокуратура), не действует достаточно оперативно и надлежащим образом, потерпевшие лишаются возможности получить правовую защиту. Правонарушения в отношении женщин часто сопровождаются правонарушениями в отношении детей (типичным примером служит насилие в семье), когда долг матери заключается в обеспечении правовой защиты ребенка, но она сама может оказаться в аналогичном положении и может нуждаться в защите. Различные системы сигнализации часто работают формально, и поэтому нередко невозможно получить реальную помощь своевременно. Среди причин такого положения, помимо недостаточной осведомленности потерпевших, следует отметить такие факторы, как отсутствие соответствующих знаний у тех, кто призван оказывать помощь, проблемы общего подхода и отсутствие должного сотрудничества.

19. Учебные занятия, которые могут быть организованы в виде однодневных или двухдневных курсов, проводимых различными ведущими − от юристов и специалистов по государственному управлению до социологов, психологов и представителей НПО, специализирующихся в данной области, − будут полезными для того, чтобы составить у участников курсов общее представление обо всех аспектах данной проблемы, а также для разработки единого подхода, который в будущем облегчил бы сотрудничество и повысил эффективность средств правовой защиты. Что касается методики преподавания, было бы полезно обсуждать конкретные юридические примеры и использовать ролевые игры. Аналогичные методики уже успешно применяются в программах профессиональной подготовки, предлагаемых Венгерской юридической академией (хорошим примером служит обучение посредничеству с распределением ролей в рассматриваемых делах между судьями, что помогает им лучше понять другие стороны и развивает эмпатию).

20. Такую серию учебных занятий можно было бы включить в программу профессиональной подготовки в Венгерской юридической академии, которая приняла бы также участие в разработке содержания курса и методики обучения. Академия уже рассматривала аналогичные вопросы, связанные с уязвимостью несовершеннолетних и их травлей, а также занималась обучением судей семейному праву, и дополнительные аналогичные профессиональные программы уже запланированы на будущее.

Ответы на вопросы, поставленные в пункте 4 перечня вопросов

21. Поправки, связанные с изменением правового статуса данного государственного органа, содержатся в Законе CXXV 2003 года о равном обращении и содействии равенству возможностей ("Закон о равном обращении"), Зако-

не CXL 2004 года об общих правилах процедур и услуг административных органов, а также в других соответствующих законах и пункте 37 Закона CLXXIV о внесении поправок в законы, конкретно связанные с пересмотром полномочий министерств. Новые положения вступили в силу 1 января 2012 года, и среди них следует отметить положения пунктов 33 и 34 Закона о равном обращении:

"Пункт 33

1) Выполнение требований о равном обращении контролируется Управлением.

2) Управление представляет собой самостоятельный орган государственной администрации.

3) Управление является независимым органом и подчиняется только закону, его полномочия непреложны, оно выполняет свои задачи независимо от других органов и без внешнего влияния. Задачи Управления могут определяться лишь законом.

Пункт 34

1) Управление является центральным бюджетным органом с правами на создание отделений, бюджет которого формируется в рамках отдельной категории в бюджетном разделе министерства, возглавляемого министром, ответственным за социальную интеграцию.

2) Основные статьи доходов и расходов Управления на тот или иной год − за исключением временных мер, принимаемых в целях предупреждения или преодоления последствий стихийных бедствий, угрожающих жизни людей и имуществу, как это определено в Законе о государственных финансах, и любых мер, инициированных самим Управлением или его регулирующим органом − могут сокращаться исключительно Национальным собранием".

22. С соответствующими поправками пункты 35−44 Закона о равном обращении регулируют правовой статус председателя и заместителя председателя Управления, в частности устанавливают, что его председатель назначается Президентом республики по представлению Премьер-министра со сроком полномочий на девять лет (ранее срок его полномочий был неограниченным).

Основания, упоминаемые в делах, связанных с дискриминацией женщин, и решения по таким делам

23. Значительное большинство связанных с занятостью жалоб, полученных от женщин, включая беременных женщин и матерей малолетних детей, подавались в связи со следующими явлениями:

a) увольнение в период испытательного срока в связи с болезнью ребенка или в связи с беременностью,

b) срочный контракт, который в течение нескольких лет продлевался каждый год, не был продлен после того, как работодателю стало известно о беременности сотрудницы,

c) в период отпуска по беременности и родам женщин лишали руководящих должностей, поскольку, по мнению работодателя, в этот период они фактически не выполняли никакой работы,

d) оклад женщины был ниже заработной платы мужчины, занимавшего такую же или аналогичную должность (что нарушает принцип равной платы за эквивалентный труд),

e) трудящиеся женщины не согласны с намерением работодателя перевести их на другую должность или назначить на должность, отличную от той, которую они занимали до рождения ребенка, а также случаи, когда их должность была занята мужчиной,

f) работодатели отказываются оплачивать "кафетерий" (дополнительные льготы) сотрудницам за дни отпуска, накопившиеся за период отпуска по беременности и родам/отпуска по уходу за ребенком и т.п., либо стремятся сократить подлежащую выплате сумму,

g) работодатель пытается "убедить" женщину, возвращающуюся на работу из отпуска по беременности и родам/отпуска по уходу за ребенком, уволиться или урегулировать иные юридические отношения по "взаимному согласию".

Жалобы поступали в равной мере как из государственного, так и частного секторов.

24. Что касается товаров и услуг, то типичные жалобы поступали от матерей, которые не могли воспользоваться теми или иными услугами, поскольку им было отказано в доступе на то или иное предприятие с детской коляской.

25. В приводимой ниже таблице приводятся решения Управления в тех случаях, когда в качестве оснований для сохранения рабочего места звучали ссылки на часть 1 пункта 8 Закона о равном обращении (материнство, беременность).

Год	*Решения, которыми были установлены нарушения закона*	*Компромиссные решения*	*Решения, согласно которым нарушения закона не было*
2008	4	1	5
2009	3	3	8
2010	5	5	6
2011	4	2	11
2012*	2	0	3

* *Вышеуказанные данные включают в себя дела, закрытые к 25 сентября 2012 года.*

Дела в соответствии с частью a) пункта 8 Закона о равном обращении (гендерные вопросы), истцами которых были женщины:

Год	*Решения, которыми были установлены нарушения закона*	*Компромиссные решения*	*Решения, согласно которым нарушения закона не было*
2008	0	0	2
2009	5	0	1
2010	2	2	5
2011	3	2	2
2012*	1	0	2

* *Вышеуказанные данные включают в себя дела, закрытые к 25 сентября 2012 года.*

Повышение осведомленности о работе Управления

26. В рамках проекта ТАМОП 5.5.5 Управление проводит курсы по правовым аспектам и повышению осведомленности, предусматривающие экспериментальные задания, способствующие распознаванию негативной дискриминации с правовой точки зрения и помогающие в подготовке мер в отношении дискриминации. Дополнительную информацию об этих курсах можно найти на вебсайте по адресу: http://egyenlobanasmod.hu/tamop/kepzesek.

27. Управление по равному обращению стремится предоставлять свои услуги как можно более широким слоям населения посредством организации − также в рамках проекта ТАМОП − сети представителей по вопросам равного обращения на уровне медье. Что касается гендерных аспектов, то за период с 1 сентября 2009 года по 31 июля 2012 года из 386 жалоб, поданных через сеть представителей ТАМОП, 204 жалобы были поданы женщинами. В 52 учебных курсах за период с 1 сентября 2010 года по 30 июня 2012 года приняли участие 747 женщин из общего числа 990 участников.

28. Исследовательские программы проекта ТАМОП 5.5.5 направлены на распознавание различных проявлений негативной дискриминации, а результаты исследований размещены на вебсайте по адресу: http://egyenlobanasmod.hu/tamop/kutatasok#tanulmanyok.

Национальный механизм по улучшению положения женщин

Ответ на вопросы, поставленные в пунктах 5 и 6 перечня вопросов

29. В Постановлении Правительства № 1095/2010 (IV. 21) изложен План действий по осуществлению задач Национальной стратегии поощрения социального равенства между мужчинами и женщинами. Решение этих задач возложено на новое правительство, сформированное в мае 2010 года. Правительство подверглось полной перестройке, и приоритеты правительственной программы были изменены. Поэтому План действий осуществляется новыми ответственными лицами и в новые сроки. В новой программе правительства особое внимание уделяется повышению благосостояния семьи, уменьшению бремени воспитания детей, улучшению демографических показателей и улучшению положения семей и женщин с детьми. Прогресс достигнут по нескольким аспектам Плана действий.

30. Министр национальной экономики назначил на шестимесячный период с 1 апреля 2012 года специального уполномоченного министерства (впоследствии его мандат был продлен), поставив перед ним задачу составления перечня всех проблем, препятствующих занятости женщин, и вынесения рекомендаций по устранению таких препятствий.

31. Правительство предлагает несколько стимулов для возвращения родителей с детьми на рынок труда, включая сокращение взносов работодателей (бонусная карточка "СТАРТ", которая полностью освобождает работодателей от взноса в размере 27% при найме женщин, возвращающихся на работу из отпусков по уходу за детьми). (Действие данного стимула прекратится 31 декабря 2012 года). 1 января 2011 года была введена мера по сокращению взносов за частично занятых молодых матерей: если работодатель позволяет молодой матери, возвращающейся на работу после отпуска по уходу за ребенком, делить свою предыдущую должность с другим, вновь нанятым сотрудником, и работать неполный рабочий день, вместо обычного взноса в систему социального страхования в размере 27% от валового оклада каждого сотрудника взнос за

обоих вышеупомянутых сотрудников сокращается на трехлетний период до 20%. Таким образом, суммы, выплачиваемые в страховой фонд, сокращаются примерно на 25%.

32. Одним из основных элементов последней инициативы правительства, озаглавленной "План действий по защите рабочих мест", является еще одно сокращение взноса работодателей, направленное на стимулирование найма матерей с малолетними детьми, которое составляет 28,5% в течение двух лет и 14,5% еще на один год. Кроме того, предусмотрены льготы по найму сотрудников в возрасте старше 55 и моложе 25 лет, а значительная часть этих возрастных групп занятых приходится именно на женщин.

33. Осуществление вышеупомянутой стратегии в настоящее время относится к сфере ответственности Департамента по равенству возможностей Министерства людских ресурсов (в прошлом − Министерство национальных ресурсов). Задачи, связанные с обеспечением равных возможностей для мужчин и женщин, решаются совместно Департаментом по равенству возможностей и Департаментом по вопросам семейной политики. В настоящее время производится пересмотр стратегии обеспечения равенства мужчин и женщин.

34. Министерство сотрудничает с общенациональной организацией женщин − Венгерским женским альянсом, в который входят 16 организаций, а также с Круглым столом по демографии (в нем участвуют представители НПО и известные научные эксперты), который разбит на отдельные рабочие группы, исследующие вопросы гармонизации семейной жизни и трудовой деятельности и проблемы, связанные с обеспечением равенства мужчин и женщин. Круглый стол работает в формате таких тематических рабочих групп и выносит рекомендации правительству.

35. Организация, ранее известная как Национальная сеть в поддержку равных возможностей, в 2012 году была перестроена и переименована в Сеть домашних хозяйств-добровольцев по вопросам семьи и созданию возможностей. Работа этой сети − как и в прошлом Национальной сети в поддержку равных возможностей − координируется Департаментом по равенству возможностей Министерства людских ресурсов. Департамент формулирует профессиональные цели деятельности Сети, состоящей из 19 организаций на уровне медье и одной организации на уровне столицы, и планирует задания по достижению таких целей, а также осуществляет профессиональное руководство и надзор за осуществлением задач и работой Сети. В своей координационной деятельности Департамент по равенству возможностей сотрудничает с Департаментом по вопросам семейной политики, Департаментом по делам молодежи и Управлением по вопросам равного обращения.

36. Благодаря своим мероприятиям местные отделения, действующие в рамках Сети, содействуют социальной интеграции находящихся в невыгодном положении групп населения, которые чаще всего страдают от дискриминации, и проводят на местном уровне профессиональную политику правительства в данной области.

37. Деятельность местных отделений сосредоточена на следующих причинах и факторах дискриминации, которые ставят в невыгодное положение соответствующие группы населения:

- инвалидность;
- гендерная принадлежность;
- возраст (в особенности, молодежь и престарелые);

- крайняя бедность (в частности, население рома, дети и жители находящихся в невыгодном положении поселений).

Кроме того, особый упор в работе делается на семьи.

38. Сеть домашних хозяйств-добровольцев по вопросам семьи и созданию возможностей уделяет особое внимание повышению осведомленности целевых групп о важном значении деятельности на общественных началах. Целевыми группами деятельности Сети являются:

- группы, затрагиваемые негативной дискриминацией в силу вышеупомянутых причин дискриминации, гражданские и церковные группы по интересам, благотворительные организации и другие группы по оказанию поддержки, которые работают с ними;
- коллеги в государственных учреждениях на центральном и местном уровнях;
- руководители и сотрудники отделов кадров коммерческих организаций;
- граждане, проживающие в соответствующих районах.

39. Первоочередные задачи Сети заключаются в следующем:

- осуществление профессиональных программ, направленных на улучшение общественного мнения в стране и укрепление терпимости, включая информирование, повышение осведомленности и борьбу с предрассудками в отношении находящихся в невыгодном положении групп населения, страдающих от вышеупомянутых форм дискриминации, а также со сложившимися стереотипами, которые возникают в отсутствие личного опыта;
- поддержание профессиональных рабочих групп в целях координации на местном уровне тех инициатив и программ, которые направлены на улучшение условий и расширение возможностей для групп, наиболее часто страдающих от дискриминации, и на стимулирование сотрудничества и диалога между заинтересованными сторонами, благотворительными организациями и другими группами, оказывающими поддержку;
- усиление надлежащего и регулярного внимания к темам, относящимся к первоочередным профессиональным областям, в которых работает Сеть, в местных органах массовой информации и процессах принятия решений на местах;
- сотрудничество в организации программ, которые направлены на стимулирование семейной жизни, посредничество и организацию практических услуг помощи семьям и услуг, развивающих благоприятные для семей виды практики в сфере занятости;
- подготовка и непрерывное обновление базы данных местных организаций, которые проводят мероприятия по защите соответствующих интересов или оказывают услуги группам, страдающим от негативной дискриминации, порождаемой вышеупомянутыми причинами.

40. Работа Совета по вопросам социального равенства женщин и мужчин − как и работа других советов и комитетов, действовавших во время всех предыдущих циклов работы правительства, − ведется под руководством Министерства государственного управления и юстиции. Поэтому правительством было принято новое положение об условиях работы советов (постановление правительства № 1158/2011, касающееся органов, учрежденных в законодательном

порядке либо на основании документов, регулирующих общественные организации). По завершении реформы структуры министерства и после принятия новой стратегии обеспечения гендерного равенства соответствующие советы смогут приступить к работе.

41. Совет по вопросам семейной политики и народонаселения станет новым беспрецедентным учреждением. Он будет действовать независимо от Совета по вопросам социального равенства женщин и мужчин, хотя деятельность некоторых организаций может затрагиваться и тем, и другим Советом.

Временные специальные меры

Ответы на вопросы, поставленные в пункте 7 перечня вопросов

42. Согласно статье XV Основного закона − аналогично положению, существовавшему при действовавшей ранее Конституции, − в конституционной системе Венгрии существует возможность принятия мер позитивной дискриминации и мер в целях уравнивания возможностей. В соответствии с пунктами 4) и 5) статьи XV Основного закона специальные меры в Венгрии используются в поддержку осуществления политики равенства возможностей, а также для защиты детей, престарелых и инвалидов. Воплощенная в законе практика уже применялась в данной сфере Конституционным судом, а в пункте 11 Закона о равном обращении конкретно определены конституционные ограничения на предоставление преимуществ:

> "Пункт 11
>
> 1) Положение, направленное на устранение установленного на основании объективной оценки неравенства возможностей прямо обозначенной социальной группы, не рассматривается как нарушение требования о равном обращении при условии, что:
>
> a) оно основано на законодательстве, постановлении правительства, принятом в соответствии с законодательством, либо на коллективном соглашении и действует в течение определенного периода или до выполнения определенных условий либо
>
> b) во время выборов партийных и представительных органов, либо во время выдвижения партией кандидатов на выборах, как это определено в законе о выборах, оно применяется в соответствии с определениями в уставах партий.
>
> 2) Положение пункта 1) не может ущемлять никаких основных прав, не может гарантировать никаких безусловных преимуществ и не может исключать учета индивидуальных критериев".

43. В связи с вышеизложенным указанные конституционные и правовые нормы допускают применение мер, стимулирующих равенство возможностей, включая квоты для женщин. В то же время для создания равных возможностей существует много способов, и система квот, которая также упоминается в пункте 25 предыдущих заключительных замечаний Комитета, − лишь один из методов, т.е. равенства возможностей для целевых групп можно добиваться разными способами и методами.

44. Сторонники тщательного рассмотрения системы квот ссылаются на конституционную возможность позитивной дискриминации, когда законодатель может определять преимущества для социальных групп, находящихся в невы-

годном положении. В постановлении Конституционного суда № 9/1990 (IV. 25) в соответствии с толкованием пункта 3 статьи 70/A Конституции активистами, говорится следующее: "Если какая-либо социальная цель − которая не противоречит Конституции − или какое-либо конституционное право могут быть достигнуты только путем несоблюдения принципа равенства в узком смысле этого слова, такая позитивная дискриминация не может рассматриваться как противоречащая Конституции. Запрет ограничений позитивной дискриминации в более широком смысле и в силу этого запрет дискриминации, связанной с равенством достоинства, положительно закрепленные в Конституции, считаются основными правами.

45. Хотя социальное равенство является целью и отвечает интересам общества и может поэтому иметь первоочередное значение по сравнению с прочими индивидуальными интересами, оно не может превалировать над конституционными правами человека". Это означает, что для применения мер позитивной дискриминации существуют два условия: они не могут посягать на другие основные права и не могут посягать на общее равноправие в соответствии с определением в пункте 1) статьи 70/A Основного закона. Конституционный суд вынес постановление по вопросу о существовании второго условия с применением критерия разумности, а решения по первому условию принимаются на основе критерия необходимости/соразмерности. Все принятые ранее постановления могут по-прежнему считаться действительными, поскольку положения действующего Основного закона по своему содержанию созвучны соответствующим положениям ранее действовавшей Конституции. В одном из своих весенних постановлений Конституционный суд отметил, что при условии идентичности того или иного положения Основного закона положению уже не действующей Конституции предыдущие постановления Конституционного суда на основании ранее действовавшей Конституции сохраняют свою силу, и поэтому любые отклонения от них должны быть обоснованы.

Стереотипы

Ответы на вопросы, поставленные в пункте 8 перечня вопросов

Нормативная основа

46. Одной из наиболее важных задач действующих мер регулирования средств массовой информации является обеспечение гарантий свободы прессы в максимально возможной степени без (непропорциональных) посягательств на другие конституционные права. Одним из основных ограничений при осуществлении свободы прессы как основополагающего конституционного права является требование о том, чтобы в своей деятельности она проявляла уважение к достоинству и правам человека.

47. Закон CIV 2010 года о свободе прессы и об основных правилах в отношении содержания средств массовой информации (Закон о свободе прессы) и Закон CLXXXV 2010 года об услугах средств массовой информации и коммуникации (Закон о средствах массовой информации) не содержат прямых положений о запрете дискриминации в целом или о запрете дискриминации по признаку гендерной принадлежности. Естественно, это не означает, что Совет по во-

просам массовой информации[1] не может проводить в жизнь конституционные требования, предусмотренные в статье IX Основного закона для сферы средств массовой информации. Пункт 1 статьи 14 Закона о свободе прессы гласит, что в передаваемых ими сообщениях средства массовой информации[2] обязаны обеспечивать уважение человеческого достоинства. На основании этого положения Совет по вопросам массовой информации имеет возможность применять меры борьбы с негативной дискриминацией женщин и в отношении содержания сообщений, оскорбительных для женщин. После утверждения нового закона о средствах массовой информации в 2011 году Совет по вопросам массовой информации главным образом расследовал деятельность аудиовизуальных органов массовой информации, и нарушения законодательства подобного рода были обнаружены, в частности, в случае так называемых "ток-шоу" или "реалити-шоу". Основные случаи применения юридической практики изложены в приложении 1.

Представленность женщин в новостных программах

48. Департамент контроля Национального органа по информационным коммуникациям (НОИК) провел несколько расследований по вопросам представленности женщин в средствах массовой информации. В ходе расследования новостных программ, которое было проведено с сентября 2011 года по август 2012 года, он установил, что женщины в значительной мере недопредставлены в новостных программах по сравнению с их долей в численности населения в целом. Однако одной из основных причин этого был тот факт, что в политической жизни, как правило, "правят мужчины" и лишь 9% состава Национального собрания составляют женщины. Поскольку основной задачей новостных программ является информирование о государственных делах, в свете вышеизложенного неудивительно, что мужчины гораздо более заметны в новостных передачах.

Гендерная принадлежность лиц в новостных программах (в процентах): N = 177 634

	Мужчины	*Женщины*
Всего	78,3	21,7

(подробности изложены в приложении 2)

Задачи в области обучения и образования

49. В своей деятельности НОИК придает большое значение отображению в средствах массовой информации различных социальных групп и особых социальных проблем. В связи с этим, помимо инвалидов и национальных, этниче-

[1] 11 октября 2010 года парламентом были избраны члены нового состава Совета по вопросам массовой информации, осуществляющего надзор за средствами массовой информации.

[2] В своем постановлении № 165/2011 (XII. 20) Конституционный суд заявил о своей обеспокоенности по поводу возможного применения пункта 1) статьи 14 Закона о свободе прессы (обеспечение уважения к человеческому достоинству), а также статей 16 (неприкосновенность прав человека) и 18 (защита частной жизни) того же Закона к сообщениям прессы. По мнению Конституционного суда, сообщения прессы оказывают менее сильное воздействие на общественное мнение, чем аудиовизуальные органы и радио, и поэтому в данном случае достаточно защиты в соответствии с гражданским и уголовным законодательством, и необходимости в государственном контроле не существует.

ских и религиозных меньшинств, внимание уделяется также созданию равных возможностей для мужчин и женщин и предупреждению негативной дискриминации между мужчинами и женщинами.

50. В 2012 году НОИК инициировал новый проект для средств массовой информации, озаглавленный H95. В соответствии с разработанными планами студенты в учебных центрах могут принимать участие в программах, подходящих для их возрастных групп, и учиться толковать содержание передач, соотносить их с местными ценностями, а также учиться различным методам рекламы. Улучшение понимания средств массовой информации помогает им надлежащим образом оценивать стереотипы, которые навязывают им средства массовой информации.

51. Еще одно из нововведений в 2012 году заключалось в том, что при поддержке НОИК Фонд Академии средств массовой информации государственной службы и Католический университет им. Петера Пазманя совместно организовали рассчитанный на четыре семестра курс повышения профессиональной квалификации для журналистов и творческих работников. В программу этого курса входит тема борьбы со стереотипами и их недопущения в программах государственного вещания.

52. Кодекс поведения государственной службы, который был впервые принят для сотрудников Совета по средствам массовой информации и для государственных средств массовой информации в 2001 году, содержит основополагающие принципы, которые они обязаны соблюдать в своей работе. Среди основополагающих принципов, закрепленных в Кодексе поведения (пункт J), следует отметить обеспечение уважения к индивидуальным правам и правам человека. В соответствии с этим принципом человеческому достоинству во всех его формах и основным личным правам должно оказываться надлежащее уважение в соответствии с национальным законодательством и международными конвенциями при оказании услуг средств массовой информации и при подготовке программ. Хотя в Кодексе поведения это прямо не говорится, он подразумевает принципы терпимости в отношениях между мужчинами и женщинами и запрет негативной дискриминации женщин. Особое внимание уделяется этим принципам и в программе курсов, проводимых в Академии средств массовой информации государственной службы.

Контакты НОИК с группами, представляющими определенные интересы

53. 16 февраля 2011 года состоялась имеющая большое значение встреча президента НОИК Анны-Марии Салаи с представителями Ассоциации венгерских женщин. Ассоциация венгерских женщин подготовила декларацию о защите женщин и семей в связи с новым законом о средствах массовой информации. Цель Ассоциации венгерских женщин заключается в отражении здорового женского идеала и в содействии самореализации женщин в семье, на работе и в общественной жизни.

Насилие в отношении женщин

Ответ на вопросы, поставленные в пункте 9 перечня вопросов

54. Начиная с 2007 года производятся радикальные перемены в кризисной системе для жертв насилия − женщин и их родственников. (В 2005 году данная программа осуществлялась в качестве экспериментального проекта.)

55. После представления странового доклада в 2011 году были приняты следующие меры борьбы с насилием в отношении женщин.

- В 2011 году был объявлен конкурс на организацию двух новых кризисных центров.
- В 2012 году был объявлен еще один конкурс, и два новых кризисных центра были подключены к программе преодоления кризисов.
- На протяжении 2011−2012 годов в соответствующую систему был добавлен 21 новый объект, в результате чего число таких объектов в стране за последние два года возросло с 77 до 98. В настоящее время в стране действуют 14 кризисных центров, 4 транзитных центра и 1 приют для жертв торговли людьми. В 2012 году данная система будет укреплена за счет расширения сети тайных убежищ, в которых в настоящее время имеется 29 мест для жертв насилия в отношении женщин или насилия в семье, жизнь которых находится в опасности.

56. Согласно отчетам экспертов о деятельности кризисных центров, начиная с 2011 года наиболее часто ими оказываются следующие услуги: поиск решений, связанных с безопасным жильем, помощь в разрешении проблем, связанных со стилем жизни, поиск источников дохода и административное сопровождение, оценка отношений с дальними родственниками, укрепление роли родителей, психологические консультации, посреднические консультации, связанные со здравоохранением, и организация программ в общинах. Помимо этого, также распространены юридические консультации и консультации по уходу за детьми. Кризисные центры действуют в тесном (повседневном) контакте с Национальной кризисной и информационной телефонной службой, а также со службами поддержки семьи и благополучия ребенка, которые имеют полномочия на местном уровне и по месту жительства потерпевших, со Службой поддержки потерпевших управления юстиции органов государственного управления на уровне медье, судами, ратушами, работниками сферы здравоохранения на местах (районными медсестрами, семейными врачами, педиатрами, сотрудниками больниц, психиатрами и т.п.), полицией, временными семейными убежищами, домами материнства, местными учебными заведениями и, в случае необходимости, с органами по опеке и другими ведомствами, официальными органами и НПО.

- Была разработана система финансирования на основе грантов и единая система данных для кризисных и транзитных центров. В отличие от ранее принятой практики, которая предусматривала бюджетное финансирование работы кризисных и транзитных центров на ежегодной основе, в 2012 году был подписан рамочный договор на три года, который позволяет повысить стабильность и предсказуемость условий их работы.
- В 2011 году Министерство подготовило "профессиональную директиву" для всех кризисных и транзитных центров, в которой определены задачи их услуг, целевые группы и конкретные виды услуг, а также лежащие в их основе руководящие принципы, показатели работы и гарантированные элементы обслуживания.
- Данные центры принимают потерпевших со всей территории Венгрии, и если в них освобождаются места, то Национальная кризисная и информационная телефонная служба получает об этом информацию немедленно или в течение 24 часов максимум. Места могут заполняться круглосуточно, и данные учреждения обязаны выделять дежурных для обеспечения такого режима. Важно подчеркнуть, что подобные центры действуют

не только в больших городах, но предназначены для помощи потерпевшим, нуждающимся в такой помощи на местах.

- В 2011 году работа кризисных и связанных с ними транзитных центров, обеспечивающих безопасное жилье и всю гамму услуг для жертв насилия в семье, получила надлежащие нормативные основания благодаря поправке к Закону XXXI 1997 года об охране детей и осуществлении опекунства, в которой также должным образом определен их статус. Данное законодательство определило место кризисных и транзитных центров, включив их в категорию временных семейных домов[3]. Кроме того, Министерством социального обеспечения была принята поправка к Постановлению № 15/1998 (IV.30) в отношении профессиональных задач и условий работы учреждений по обеспечению благополучия детей и защиты детей и их сотрудников, которые оказывают услуги по личному уходу; в эту поправку были включены положения, касающиеся кризисных центров, которые оказывают услуги жертвам насилия в семье.

- С 2011 года в программу электронного обучения Национального института государственной администрации включен месячный курс, озаглавленный "Равенство социальных возможностей", в котором для работников органов государственной администрации предусмотрены модули, позволяющие им повысить осведомленность, сформировать мнения и обратить внимание, в частности, на темы насилия в семье и социального равенства между мужчинами и женщинами.

Ответы на вопросы, поставленные в пункте 10 перечня вопросов

57. 25 июня 2012 года Национальным собранием был принят новый Уголовный кодекс, который вступит в силу 1 июля 2013 года. Во-первых, важно обратить внимание на то, что раздел о преступлениях, связанных с посягательствами на сексуальную неприкосновенность, получил новое заглавие и вместо "Преступления против сексуальной нравственности" в старом Уголовном кодексе он теперь называется "Преступления против свободы сексуальной жизни и сексуальной нравственности". В отдельной статье нового Уголовного кодекса (статья 196) предусмотрены наказания за сексуальное принуждение. В соответствии с этой статьей лицо, принуждающее другое лицо к совершению полового акта или вступлению в половые отношения, совершает преступление, наказуемые лишением свободы на срок от одного года до пяти лет. В случаях отягчающих обстоятельств (преступления в отношении лиц в возрасте до 18 лет или преступления в отношении лиц, являющихся родственниками виновного или находящихся на воспитании виновного либо под его надзором, опекой или медицинским лечением, либо преступление, совершенное при злоупотреблении любой другой властью над потерпевшим или влиянием на него) срок лишения свободы составляет от двух до восьми лет, а в самых серьезных случаях (преступления в отношении лиц в возрасте до 14 лет) срок лишения свободы составляет от пяти до десяти лет.

58. В случае сексуального принуждения − в отличие от изнасилования и посягательства на половую неприкосновенность с применением насилия − нет необходимости доказывать применение насилия или прямых угроз жизни или те-

[3] Временные семейные дома обеспечивают домашнюю обстановку для семей, оставшихся без дома из-за стиля жизни, социального или семейного кризиса, в соответствии с принципами оказания основных услуг по обеспечению благополучия детей, включая личный уход, в целях сохранения целостности семьи.

лесной неприкосновенности, поскольку преступление совершается уже в силу самого принуждения (противодействия сопротивлению потерпевшего лица). Сопротивление потерпевшего лица − ввиду того, что насилие или угрозы не являются условием для предъявления таких обвинений − необязательно подразумевает физическое сопротивление, а может воплощаться во внутренних убеждениях или в прямом отсутствии согласия (например, если потерпевшее лицо принуждается к половому акту).

59. Благодаря этому законодательству с 1 июля 2013 года Венгрия будет находиться в режиме соблюдения положений пункта 21 заключительных замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин 2007 года.

60. Если принуждение к совершению полового акта или вступлению в половые отношения сопровождается применением насилия или прямой угрозы жизни или телесной неприкосновенности, в соответствии с новым Уголовным кодексом оно классифицируется как сексуальное насилие и в обычных случаях наказуемо лишением свободы на срок от двух до восьми лет. Важно подчеркнуть, что в новом Уголовном кодексе преступление сексуального насилия заменяет преступление изнасилования и посягательства на половую неприкосновенность с применением насилия; объединение двух этих преступлений упрощает процесс доказывания вины, а также является гуманным в отношении потерпевших (поскольку теперь не будет проводиться различия между принуждением к половому акту или грубой непристойностью). Совершение преступления в отношении лица в возрасте до 12 лет по-прежнему квалифицируется как изнасилование по статутному праву (т.е. лицо, совершающее половой акт с лицом в возрасте до 12 лет, виновно в сексуальном насилии даже в случаях отсутствия насилия, угрозы или принуждения).

61. В соответствии как с действующим, так и с и новым Уголовным кодексом в отношении повторных правонарушений существуют лишь положения, относящиеся к рецидивистам, но в случаях простых повторных преступлений (где рецидивизм установить невозможно) суд может принимать во внимание предыдущие правонарушения в качестве отягчающего обстоятельства.

62. Рецидивистом считается такое лицо, ранее совершившее преднамеренное преступление и приговоренное за него к лишению свободы, которое преднамеренно совершает еще одно преступление в течение трех лет после отбытия срока лишения свободы или после того, как приговор к лишению свободы за предыдущее преступление уже не мог быть вынесен. Множественным рецидивистом является такое лицо, ранее осужденное в качестве рецидивиста, которое совершает еще одно преступление, наказуемое лишением свободы, в течение трех лет после отбытия последнего срока лишения свободы или после того, как приговор к лишению свободы за предыдущее преступление уже не мог быть вынесен. Множественным рецидивистом, склонным к насилию, является множественный рецидивист, который во всех трех случаях совершил преступления в отношении других лиц с применением насилия. Преступления с применением насилия в отношении других лиц перечислены в статье 137 раздела 17 действующего Уголовного кодекса и в статье 459 (1) раздела 26 нового Уголовного кодекса.

63. На основе вышеизложенного можно заключить (вопреки содержанию дополнительного вопроса), что склонный к насилию множественный рецидивист − это не обвинение, предъявляемое в связи с совершением какого-то преступления с применением насилия, а категория преступников, к которой законом применяются весьма строгие меры в дополнение к мерам, предусмотренным в отношении обычных рецидивистов [см. также статью 47 (4), раздел c)

статью 85 (4) и статью 97/A действующего Уловного кодекса, а также статью 38 (4), раздел b), статью 44 (2), раздел a), статью 81 (4) и статью 92 нового Уголовного кодекса].

64. Половой акт, совершаемый с лицом (независимо от гендерной принадлежности!) в возрасте до 18 лет (половой акт и другие серьезные деяния против нравственности), в настоящее время наказуем и будет наказуем с 1 июля 2013 года следующим образом:

Определение преступления	*Действие Уголовного кодекса*	*Новый Уголовный кодекс*
Совершение полового акта с лицом в возрасте до 12 лет	Изнасилование или посягательство на половую неприкосновенность с применением насилия	Сексуальное насилие
Принуждение лица в возрасте до 12 лет к совершению или полового акта или вступлению в половые отношения	Изнасилование или посягательство на половую неприкосновенность с применением насилия	Сексуальное насилие
Принуждение лица в возрасте до 12 лет к совершению полового акта или вступлению в половые отношения, совершенные с применением насилия или угрозы жизни или телесной неприкосновенности	Изнасилование или посягательство на половую неприкосновенность с применением насилия при отягчающих обстоятельствах	Сексуальное насилие при отягчающих обстоятельствах
Совершение полового акта с лицом в возрасте от 12 до 14 лет	Совращение*	Сексуальное злоупотребление**
Принуждение лица в возрасте от 12 до 14 лет к совершению полового акта	Принуждение	Сексуальное принуждение при отягчающих обстоятельствах
Принуждение лица в возрасте от 12 до 14 лет к совершению полового акта или вступлению в половые отношения, совершенное с применением насилия или угрозы жизни или телесной неприкосновенности	Изнасилование или посягательство на половую неприкосновенность с применением насилия	Сексуальное насилие при отягчающих обстоятельствах
Совершение полового акта с лицом в возрасте от 14 до 18 лет	Не наказуемо за исключением особых случаев совращения***	Не наказуемо за исключением случаев детской проституции и особых случаев сексуальных злоупотреблений****

Определение преступления	*Действие Уголовного кодекса*	*Новый Уголовный кодекс*
Принуждение лица в возрасте от 14 до 18 лет к совершению полового акта	Принуждение	Сексуальное принуждение при отягчающих обстоятельствах
Принуждение лица в возрасте от 14 до 18 лет к совершению полового акта или вступлению в половые отношения, совершенное с применением насилия или угрозы жизни или телесной неприкосновенности	Изнасилование или посягательство на половую неприкосновенность с применением насилия	Сексуальное насилие при отягчающих обстоятельствах

* В некоторых случаях совращения (грубая непристойность, безуспешное соблазнение) предъявляется особое условие: виновными могут быть лишь лица в возрасте старше 18 лет.

** Сексуальное злоупотребление − которое в новом Уголовном кодексе заменяет преступление совращения − может быть совершено лишь лицом в возрасте старше 18 лет.

*** Совращение совершается лицом, которое вступает в половые отношения или совершает грубую непристойность в отношении лица в возрасте до 18 лет за плату.

**** Лицо, оплачивающие половой акт с лицом в возрасте до 18 лет, подлежит наказанию в соответствии с законами о детской проституции (в настоящее время такие действия именуются совращением). Лицо в возрасте старше 18 лет, совершающее половой акт с лицом старше 14 лет, но младше 18 лет в результате злоупотребления властью над ним или влиянием на него, совершает сексуальное злоупотребление. В пункте 21 заключительных замечаний Комитета 2007 года было рекомендовано повысить возраст согласия на вступление в половые отношения (14 лет), но законодательство Венгрии является приемлемым как с социальной, так и с нравственной точек зрения и соответствует европейским нормам, поэтому принять эту рекомендацию не представляется возможным. При этом мы отмечаем, что ни в Нью-Йоркской конвенции[4], ни в международных документах по борьбе с сексуальной эксплуатацией несовершеннолетних, изданных Европейским союзом и Европейским советом[5], не указан конкретный возраст согласия на вступление в половые отношения.

Данные

65. Ниже приводятся данные о таких преступлениях, как изнасилование, грубая непристойность и совращение:

- **Изнасилования**: число осужденных совершеннолетних лиц мужского пола в 2009 году − 77 человек; в 2010 году − 81 человек.
- **Грубая непристойность**: число осужденных совершеннолетних лиц мужского пола в 2009 году − 99 человек; в 2010 году − 89 человек.
- **Совращение**: число осужденных совершеннолетних лиц мужского пола в 2009 году − 57 человек; в 2010 году − 46 человек (Women and Men in Hungary 2009−2010 − Statistical Pocket Book − KSH, Budapest 2011. Page 195 − Source: Office of the National Council of Justice).

[4] Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, принятая 18 декабря 1979 года.

[5] Директива 2011/93/ЕС Европейского парламента и Совета от 13 декабря 2011 года о борьбе с сексуальными злоупотреблениями и сексуальной эксплуатацией детей и детской порнографией, сменившая Рамочное решение Совета 2004/68/JHA, и Конвенция Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуальных злоупотреблений (CETS № 201).

Торговля людьми и сексуальная эксплуатация

Ответ на вопросы, поставленные в пункте 11 перечня вопросов

66. Директива 2011/36/ЕС, заменившая Рамочное решение Совета 2002/629/JHA, была издана 5 апреля 2011 года. Крайний срок для ее принятия − 6 апреля 2013 года. Венгрия находится в процессе ее принятия, и новый Уголовный кодекс уже утвержден. Меры наказания усилены, а структура обвинений была приведена в соответствие с Директивой. Ввиду того что в Директиве дано определение торговли людьми, соответствующее международным конвенциям, принятие Директивы означает, что нормы в Уголовном кодексе Венгрии также соответствуют международным конвенциям.

67. В период с января 2001 года по декабрь 2001 года были приняты следующие меры по борьбе с торговлей людьми.

Вид правонарушения	*Число зарегистрированных расследований*
ТЛ (базовый вид правонарушения)	1
ТЛ в целях трудовой эксплуатации	1
ТЛ в целях полового сношения или мужеложства	12
ТЛ в целях полового сношения	1
ТЛ в отношении лица, находящегося в условиях опеки, попечительства, надзора или терапии, обеспечиваемых виновным	0
ТЛ в целях полового сношения, совершенного с применением силы или угрозы	1
ТЛ в целях трудовой эксплуатации в отношении несовершеннолетнего	1
ТЛ в целях полового сношения или мужеложства в отношении несовершеннолетнего	1
Итого	**18**

(Постановления судов в 2011 году приводятся в приложении 3)

68. Национальная стратегия борьбы с торговлей людьми лежит в основе борьбы с торговлей людьми и содержит базовые принципы, а также определяет участников такой борьбы и работы по профилактике, правоприменению и оказанию помощи жертвам. Данная проблема должна решаться на комплексной основе и на базе международного сотрудничества и национального плана действий; соответствующие меры должны включать в себя профилактику, правоприменение и оказание помощи жертвам. В целях обеспечения комплексной реакции на проблему торговли людьми необходимо подключить к разработке стратегии всех заинтересованных субъектов в правительстве, судебных органах и неправительственных организациях.

69. Венгерским координатором мер по борьбе с торговлей людьми является заместитель статс-секретаря по делам Европейского союза в Министерстве внутренних дел, основные обязанности которого заключаются в решении проблемы торговли людьми. Данное ведомство обеспечивает сотрудничество между различными государственными и неправительственными организациями и несет ответственность за принимаемые в Венгрии меры по борьбе с торгов-

лей людьми на национальном, европейском и международном уровнях. В национальном координационном механизме задействованы следующие органы:

- Министерство иностранных дел;
- Министерство национальных ресурсов;
- Управление иммиграции и натурализации;
- Национальный штаб венгерской полиции, департамент предупреждения преступности;
- Национальное бюро расследований, группа по борьбе с торговлей людьми;
- Государственная прокуратура;
- Будапештский городской суд;
- Национальное бюро судов;
- Служба оказания помощи жертвам;
- Национальный кризисный центр;
- Международная организация по миграции;
- Партнер-НПО, обеспечивающий работу приюта для жертв торговли людьми.

70. Общие и конкретные цели и средства борьбы с торговлей людьми изложены в постановлении правительства 1018/2008 (III. 26) на период 2008–2012 годов. В настоящее время разрабатывается стратегия на период 2013–2016 годов.

71. Поскольку жертвы торговли людьми обычно травмированы, они имеют право на защищенные специальные места проживания, медицинские осмотры и консультации. Защищенные места проживания обеспечиваются одной из НПО при поддержке Министерства людских ресурсов. Финансирование также выделяется этим Министерством, которое контролирует и инспектирует работу защищенных мест проживания.

72. Жертвы торговли людьми с максимальной оперативностью размещаются в этих защищенных местах проживания, а вопрос о выяснении их личности решается Службой поддержки жертв на более позднем этапе. В эти центры потерпевших направляет Национальная кризисная и информационная служба, которая выступает в данном случае в качестве диспетчера. Жертвы получают также право на услуги Службы поддержки жертв, включая психологическую, психиатрическую и финансовую помощь. Условием оказания таких услуг является возбуждение уголовного дела по обвинению в торговле людьми.

73. Жертвы из третьих стран также имеют право на услуги на тех же условиях в целях содействия их социальной интеграции при их добровольном возвращении. В большинстве случаев Венгрия является страной происхождения жертв, которых отправляют в Нидерланды, Швейцарию, Австрию, Германию и Соединенное Королевство (торговля рабочей силой). В меньшей степени Венгрия является также страной транзита для жертв, прибывающих в ЕС с Балканского полуострова (например, из Сербии и Косово) и из Китая.

74. Что касается повышения осведомленности общества, то последним успешным мероприятием в Венгрии стало создание вебсайта по борьбе с торговлей людьми (www.thb.kormany.hu). На этом вебсайте можно найти последнюю

информацию, признаки торговли людьми (в соответствии с документом ЮНОДК "Признаки торговли людьми") и контрольный список для обычных граждан, который позволяет им составить надлежащее представление и получить информацию о торговле людьми и способах ее предупреждения. Кроме того, кампания по повышению осведомленности была проведена во время музыкального фестиваля "Сигет"; ею были охвачены 1 000 человек, включая 100 голландцев. Одна из наших кампаний была направлена на борьбу со спросом и предусматривала выявление клиентов проституток, которые являются жертвами торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации. В ходе этой кампании на бензозаправочных станциях в районе Будапешта, озера Балатон и границы с Австрией были развешаны специальные плакаты. Вскоре при финансировании ЕС будет начат новый проект под названием "Комплексный подход к предупреждению торговли людьми в целях трудовой эксплуатации в странах происхождения и назначения", направленный на пресечение торговли людьми в целях использования принудительного труда. Юристы и представители других профессий, социальные работники, учителя и сотрудники служб по защите детей регулярно обучаются в рамках различных проектов при поддержке Европейской комиссии. Кроме того, были проведены специальные курсы для судей.

Участие в политической и общественной жизни

Ответ на вопросы, поставленные в пункте 12 перечня вопросов

75. По данным проведенных в стране опросов, основной причиной недостаточной представленности женщин в руководящих органах является конфликт между теми ролями, которые они играют в семье и на рабочем месте. По сравнению с другими странами Европы для венгерского населения семья имеет чрезвычайную важность, и представительные обследования свидетельствуют о том, что, по мнению 63% респондентов, жизнь без детей не является полной (2000 год). Одним из наиболее важных видов работы в Венгрии являются усилия по оказанию помощи женщинам в поиске баланса между работой и семейной жизнью, который, по нашему мнению, является основополагающим условием для продвижения и признания на рабочем месте. Наш опыт показывает, что прямое вмешательство посредством введения квот не приводит к прорывам и что, наоборот, возникает недовольство по поводу выдвижения тех, кто этого не заслуживает. Прямое вмешательство возможно лишь в изолированных и символических случаях, но на практике они не приближают нас к истинному решению данной проблемы, которая заключается в обеспечении признания того дополнительного бремени, которое возлагается на женщин в целом, и в более справедливом распределении такого бремени. Заявленная цель весьма важна, и ее достижение сопровождается последствиями, которые желательны для общества. Такие последствия заключаются, с одной стороны, в индивидуальной самореализации женщин и в соответствующих материальных и моральных благах, а с другой − в устранении причин демографического кризиса, угрожающего Европе. В период председательства Венгрии в Европейском союзе именно по этой причине она уделяла особое внимание обмену идеями и передовым опытом в целях улучшения баланса между работой и семьей.

76. Мы считаем, что достижению поставленной цели будет способствовать широкое и всеобъемлющее применение следующих мер: возможности гибкого графика работы, развитие заведений по уходу за детьми в дневное время, дополнительное обучение молодых матерей в период отпуска по уходу за ребенком, поддержание непрерывного контакта с их работодателями, гибкая система выходных, соответствующие стимулы и выработка надлежащего отношения

среди сотрудников по кадрам, признание и меры поощрения за организацию рабочих мест, благоприятствующих семейной жизни, выработка надлежащего отношения в обществе, стимулы, побуждающие мужчин играть более значительную роль в семейной жизни (отпуска по отцовству, право отцов брать отпуск по уходу за ребенком), и активизация участия бабушек и дедушек в уходе за детьми.

Образование

Ответ на вопросы, поставленные в пункте 13 перечня вопросов

Свобода от дискриминации и равенство прав мужчин и женщин в Национальной общеобразовательной программе

77. Наиболее важным документом, регулирующим содержание государственной программы образования, является Национальная общеобразовательная программа (постановление правительства № 243/2003 (XII. 17) об издании, введении и применении Национальной общеобразовательной программы). Среди единых ценностей школьного образования в постановлении отмечается, что дух Национальной общеобразовательной программы определяется, в частности, международными и венгерскими правовыми документами, касающимися равенства между мужчинами и женщинами (раздел II).

78. Преподавание предметов, направленных на развитие навыков жизни в обществе и гражданственности, "основано на знании концепций демократии и гражданственности, прав граждан и на соблюдении в полной мере прав человека". Одной из первоочередных задач воспитания является "развитие навыков привития уважения к личности и правам человека… социальная чуткость, открытость с учетом возрастных особенностей в отношении социальных проблем… умение пользоваться демократической системой институтов, а также навыки и знания, связанные с равенством обращения и равенством возможностей".

79. На основе Национальной общеобразовательной программы среди знаний, относящихся к участию в жизни общества, следует отметить знание базовых концепций равенства между мужчинами и женщинами и недискриминации. Национальная общеобразовательная программа требует также содействия формированию позитивной жизненной позиции, основанной на соблюдении в полной мере прав человека, включая уважение равенства и демократии, открытости в отношении участия в демократическом процессе принятия решений на всех уровнях, уважения интересов социальной сплоченности и ценностей других членов общества.

80. Новая Национальная общеобразовательная программа (постановление правительства № 110/2012 (VI. 4) об издании, введении и применении Национальной общеобразовательной программы), которая вступает в силу с сентября 2013 года для тех школьников, которые автоматически зачисляются в следующие классы (1, 5 и 9 классы), также предусматривает преподавание прав человека, включая повышение осведомленности и соответствующее отношение к вопросам равенства между мужчинами и женщинами. Программа гласит, что жизненная позиция граждан обеспечивается демократией, основанной на понимании концепции гражданственности и знании прав граждан, как это предусмотрено в Хартии основных прав ЕС и в международных декларациях (раздел II).

81. Особое внимание в Программе уделяется содействию формированию позитивной жизненной позиции, которая призвана обеспечить уважение к принципам равенства, демократии и религиозного и этнического разнообразия. Среди основополагающих концепций, которые преподаются учащимся, Национальная программа требует формирования знаний, имеющих отношение к равенству, недискриминации и обществу, а также обучения общепринятым нормам поведения.

82. Кроме того, Программа требует, чтобы в процессе обучения учебные заведения применяли организационные решения, содействующие сотрудничеству и равенству возможностей при обучении. В целях предотвращения исключения из учебного процесса требуется понимать личность и социально-культурное происхождение учащегося и применять соответствующие педагогические методы, повышающие эффективность обучения.

Успеваемость в школах и стимулирование успеваемости учащихся, находящихся в невыгодном положении, в том числе создаваемом множественными факторами, включая учащихся из числа рома

83. В государственной системе образования не ведется сбор или регистрация данных об этническом происхождении. Предусмотренные в настоящее время в системе образования меры, которые направлены на улучшение перспектив образования, на компенсацию невыгодного положения и повышение успеваемости учащихся в школе, основаны на показателе, который позволяет распознавать учащихся, находящихся в невыгодном положении с точки зрения социально-экономических условий, в том числе создаваемом множественными факторами. Этот этнически нейтральный показатель соответствует социально-культурному индексу, применяемому в исследованиях ПМОУ ОЭСР, и учитывает результаты исследований, свидетельствующих о том, что проблемы, с которыми сталкивается значительная часть учащихся из числа рома (ненадлежащая подготовка к школе, досрочный отсев и т.п.), являются следствием не их этнического происхождения, а их социальных условий и состояния здоровья[6]. Данные о предоставлении учащимся из числа рома безвозмездных пособий из национальных средств см. приложение 4, о безвозмездных пособиях ЕС для учащихся из числа рома см. приложение 5, а информация об успеваемости девочек и мальчиков в системе государственного образования приводится в приложении 6.

84. В связи с вышеизложенным и ввиду того, что собираемые статистические данные являются не личными, а сводными, мы не имеем возможности представить статистические данные об отсеве из школ девочек из числа рома или о положении с их обучением у частных преподавателей.

85. В Венгрии наблюдается тесная взаимосвязь между образовательными возможностями учащихся, их успеваемостью, их последующим выбором профессии, их успехами на рынке труда и показателями социально-экономического происхождения как самих учащихся, так и их семей. С учетом этого задача в деле выбора областей для принятия мер вмешательства и развития школьников заключается в сглаживании социальных и межрегиональных различий. Цели заключаются в том, чтобы укреплять ту роль, которую играют системы образования и обучения в борьбе с социальным отчуждением, сокращать число детей, досрочно покидающих школу, и компенсировать неблагоприятные факторы.

[6] См.: G. Kertesi – G. Kézdi: Children of parents who have no schooling and Roma youth in secondary education. (Report on the waves of the Education Career Survey between 2006 and 2009, 2010).

86. Стратегические меры правительства (Национальная стратегия социальной интеграции рома[7], Стратегия "Legyen Jobb a Gyerekeknek" ("Улучшить жизнь детей!")[8], Стратегический план Программы десятилетия интеграции рома[9] и меры ТАМОП направлены на поддержку достижения этих целей, причем особое внимание уделяется им и в Национальной программе реформ в интересах осуществления задач ЕС-2020.

87. Повышению успеваемости в школе содействует укрепление системы образования в раннем детстве: введение более раннего возраста для обязательного зачисления в дошкольные учреждения (3 года, начиная с 2014 года), инициированные в конце 2011 года проекты по увеличению числа дошкольных учреждений (DAOP-4.2.1-11, ÉAOP-4.1.1/A-11, ÉMOP-4.3.1/A-11, KMOP-4.6.1-11), оказание поддержки детям, находящимся в невыгодном положении в результате действия множественных факторов, в посещении дошкольных учреждений, обязательное посещение дошкольных заведений детьми, находящимися в невыгодном положении, вызванном множественными факторами, и программа развития дошкольных заведений.

88. В Национальной общеобразовательной программе особое внимание уделяется совершенствованию привития базовых навыков, что позволяет впоследствии повысить успеваемость и снизить риск досрочного отсева учащихся из школы.

89. Успеваемость учащихся из групп населения, находящихся в невыгодном положении, в том числе вызванном множественными факторами, обеспечивается за счет привития навыков и осуществления программы интеграции (см. постановление № 20/2012 (VIII.31) Министерства людских ресурсов). Области, которые укрепляются с помощью мер, направленных на противодействие различным факторам, обусловливающим невыгодное положение в связи с социальным статусом учащихся и уровнем их развития, являются следующими: комплексное обучение, институциональное развитие, педагогическое новаторство, поддержка индивидуального обучения учащихся, принадлежащих к группам населения, находящимся в невыгодном положении, под воздействием множественных факторов, взаимодействие между школой и социальной средой и усиленный акцент на поддержании контактов с родителями.

90. В настоящее время данная программа охватывает примерно четверть начальных школ и более 70 000 учащихся; из центрального бюджета на ее поддержку выделяется примерно 7 млрд. венгерских форинтов.

91. После введения в действие новой системы государственного образования в рамках программы "Híd" ("Мост"), которая будет осуществляться начиная с сентября 2013 года (Закон CXC 2011 года, пункт 14), будет обеспечена возможность организовать обучение в течение одного дополнительного года в целях наверстывания упущенного для завершения учащимися начального образования и содействия обеспечению их успеваемости в профессиональных учили-

[7] Постановление правительства № 1430/2011 (XII. 13) о Национальной стратегии и социальной интеграции и о плане действий правительства по ее осуществлению на период 2012−2014 годов.

[8] Постановление Национального собрания 47/2007 (V. 31) о Национальной стратегии, озаглавленной "Legyen jobb a gyerekeknek!" ("Улучшить жизнь детей!"), 2007−2032 годы.

[9] Постановление Национального собрания № 68/2007 (VI. 28) о Стратегическом плане Программы десятилетия интеграции рома.

щах, стимулирования возобновления прерванного образования и увеличения числа людей, имеющих профессиональную квалификацию.

92. Чтобы обеспечить упорядоченный переход учащихся к системе среднего образования и их успех при дальнейшем обучении, требуются определенные финансовые расходы, что связано с трудностями для многих семей. Для содействия решению этой проблемы предусмотрены программы, которые обеспечивают возможности учащимся из групп населения, находящихся в невыгодном положении, в том числе вызванном множественными факторами, которые направлены на содействие успеваемости на индивидуальной основе с применением современных и дифференцированных педагогических методов, включая предоставление индивидуальных наставников (программы "Arany János", "Tanoda" ("Учебный центр") (ТАМОП 3.3.9) и программы безвозмездного финансирования ("Útravaló")).

93. Цель осуществления программ "Второй шанс" (ТАМОП 3.3.9) заключается в том, чтобы помочь учащимся, не завершившим среднее образование, выбывшим из школьной системы и в некоторых случаях имеющих возраст, превышающий возраст обязательного образования, получить среднее образование и содействовать их успешному обучению посредством применения новых методов поддержки обучения, основанных на учете индивидуальных потребностей.

94. Поддерживаемые ЕС меры укрепления функции равенства возможностей в системе образования направлены на повышение качества услуг образования и на содействие сотрудничеству между профессиональной и социальной средой в соответствующих заведениях с использованием программ и всеобъемлющих мероприятий, которые, в частности, ориентированы на находящиеся в невыгодном положении регионы.

95. Задачи приоритетного проекта ТАМОП 3.3.1 "Равенство возможностей и интеграция в сфере образования" заключаются в том, чтобы способствовать успеваемости учащихся, принадлежащих к группам населения, находящимся в невыгодном положении, вызванном множественными факторами, в разработке соответствующих учебных программ и в повышении профессиональной квалификации для достижения этого, в поддержании необходимого профессионального потенциала, гармонизации и распространения опыта государственных учебных заведений и центральных органов, а также в обеспечении качества соответствующих программ.

Занятость

Ответ на вопросы, поставленные в пункте 14 перечня вопросов

Женщины-предприниматели

96. В период с 2007 по 2011 год происходило непрерывное сокращение числа женщин-предпринимателей. Данные ЦСУ свидетельствуют о том, что в Венгрии в 2011 году было 138 200 женщин-предпринимателей, что почти на 9 000 меньше, чем в 2010 году. Среди причин такого сокращения следует отметить экономический кризис, который привел к закрытию многих микро- и малых предприятий (за этот период число мужчин-предпринимателей также сократилось, хотя и не так резко). Доля женщин среди предпринимателей колебалась от 31% до 32% и в 2011 году составляла 31,2%. Это означает, что долю женщин среди предпринимателей можно считать более или менее неизменной.

Гендерные различия в заработной плате и меры, принимаемые для стимулирования применения принципа равной платы за труд равной ценности

97. Данные обследования рабочей силы (ОРС) Евростата свидетельствуют о следующих различиях в оплате труда мужчин и женщин: в 2007 году − 16,3%, в 2008 году − 17,5%, в 2009 году − 17,1% и в 2010 году − 17,6%. Данные за 2011 год пока отсутствуют. Таким образом, согласно данным Евростата начиная с 2007 года разрыв в оплате труда между женщинами и мужчинами составляет примерно 17%, что близко к среднему показателю по ЕС.

98. В то же время следует отметить, что, судя по другим источникам статистических данных, разница в оплате труда мужчин и женщин в Венгрии ниже этого показателя. Исходя из ежегодных данных ЦСУ, в 2007 году она составляла 14,6%, в 2008 году − 13,2%, в 2009 году − 13,7%, в 2010 году − 14,8% и в 2011 году − 14,8%. Согласно статистическим данным, подготовленным ОЭСР, разница в оплате труда мужчин и женщин еще менее значительна. Данные ОЭСР свидетельствуют о различии на уровне 3,6% в 2008 году, 3,9% в 2009 году и 6,4% в 2010 году. Такие расхождения в данных объясняются различиями в методах расчетов, в структуре данных и в учитываемых компонентах оплаты труда, в использовании тех или иных единиц времени и средних показателей.

99. По данным ЦСУ, до 2002 года различия в оплате труда между мужчинами и женщинами на основе среднего совокупного заработка на уровне национальной экономики превышали 20%. Значительное сокращение этой разницы в период после 2002 года до примерно 10−11% объясняется главным образом существенным повышением заработной платы трудящихся государственного сектора в 2001−2003 годах (например, повышением окладов гражданских служащих почти на 50%), что привело к повышению средней заработной платы главным образом женщин. (Это объясняется тем, что в государственном секторе женщины составляют 68% занятых, а в частном секторе на них приходится лишь 38%.)

100. С нашей точки зрения разница между заработками женщин и мужчин в Венгрии, измеряемая при помощи различных статистических методов и показателей, лишь в весьма ограниченной степени объясняется практикой, нарушающей правовые обязательства и принцип равной оплаты труда мужчин и женщин и прямо отражающейся на их заработной плате. Различия объясняются главным образом такими другими факторами, как работа в условиях разных структур занятости, качество работы, условия труда и т.п. Все меры и программы, осуществляемые в целях стимулирования равенства и охватывающие широкий круг женщин, также положительно отражаются на заработной плате женщин.

101. В Венгрии работодатели не обязаны осуществлять сбор данных о заработной плате своих работников с гендерной разбивкой, и любые различия в заработной плате рассматриваются путем сравнения различных должностей и профессий, а также посредством анализа ценности выполняемой работы. В силу этого во время переговоров по коллективным договорам о заработной плате не возникает вопрос о правовых обязательствах, касающихся гендерных аспектов, или их выполнения работодателем. В то же время в рамках переговоров по коллективным договорам о заработной плате социальные партнеры имеют право вести переговоры по проблемам, связанным с заработной платой мужчин и женщин. Тем не менее у нас нет информации о том, обсуждался ли в последнее время данный вопрос фактически в ходе переговоров о заработной плате в отдельных секторах или на конкретных рабочих местах.

102. На основе данных, полученных с помощью системы обязательной регистрации коллективных договоров, можно установить, что в 2007 году в 18% коллективных договоров с работодателями в деловом секторе содержались положения, относящиеся конкретно к женщинам, на которых приходилось 16% тех, на кого распространялись такие коллективные договоры, и 4% общего числа работников компаний, штат которых составлял не менее пяти человек.

103. Достижению равенства при оплате труда мужчин и женщин − в дополнение к официально установленной минимальной заработной плате и к гарантированной минимальной заработной плате на должностях, требующих по меньшей мере среднего образования,− способствуют − также обязательные − ставки заработной платы с указанием ее конкретных элементов, которые включаются в коллективные договоры о заработной плате.

Положение в области занятости женщин

104. В I квартале 2012 года занятость женщин в возрасте от 15 до 64 лет составляла 51,5%, а безработица − 10% (для сравнения: в I квартале 2001 года занятость женщин составляла 50,2%, а безработица − 11,0%).

105. Занятость и безработица среди женщин в возрасте от 15 до 60 лет находилась на следующем уровне: в 2007 году занятость составляла 51,7%, а безработица − 7,7%, в 2008 году занятость составляла 51,8%, а безработица − 8,1%, в 2009 году занятость составляла 49,9%, а безработица − 9,8%, в 2010 году занятость составляла 50,6%, а безработица 10,7%. В 2011 году занятость среди женщин в возрасте от 15 до 64 лет составляла 50,6%, а безработица − 11% (*Источник*: ЦСУ (Центральное статистическое управление)).

106. Основная причина относительно низкой занятости среди женщин в Венгрии состоит в относительно низком уровне экономической активности матерей с малолетними детьми, но, кроме того, молодежь в возрасте до 25 лет, лица с низким уровнем образования и женщины в возрасте старше 55 лет также мало представлены на рынке труда.

107. Занятость среди женщин, воспитывающих малолетних детей, значительно ниже средних показателей как по ЕС, так и по странам − членам ОЭСР. Занятость женщин, воспитывающих детей в возрасте до шести лет включительно, составляет всего 34%, тогда как средний показатель по ЕС для этой группы составляет 58,9% (*Источник*: Социально−экономическое обследование (СЭО), Евростат).

Занятость женщин в государственном и частном секторах

108. Сравнительные данные в абсолютных величинах и по распределению занятости в государственном и частном секторах имеются за период с 2008 года. В государственном секторе соотношение занятых мужчин и женщин непрерывно колеблется вокруг пропорции 1/3−2/3, т.е. в государственном секторе работает в два раза больше женщин, чем мужчин. Число занятых женщин колеблется в районе 500 000 человек. В 2008 году этот показатель составлял 497 300, в 2009 году − 517 000, в 2010 году − 531 300, в 2011 году, после сокращения штатов в государственном секторе, этот показатель сократился до 497 100. Сокращение штатов затронуло мужчин и женщин примерно в равной пропорции, и после этого доля женщин в государственном секторе оставалась на уровне 67,7% (в 2008 году этот показатель составлял 68,9%, в 2009 году − 69,1%, а в 2010 году 68,8%).

109. Число женщин, занятых в частном секторе, составляет 1,2 млн. человек, т.е. примерно 40% общего числа занятых в частном секторе. Число женщин, занятых в частном секторе, в 2008 году составляло 1 271 300, в 2009 году − 1 219 900, в 2010 году − 1 227 300 и в 2011 году − 1 257 600 человек (эти показатели соответствуют 40,3−40,9% всех занятых в частном секторе).

110. Что касается общего числа занятых женщин, то годовые показатели долей занятых женщин в государственном секторе (включая гражданскую службу) и в частном секторе находятся на следующем уровне: в 2008 году 72% занятых женщин работали в частном секторе, а 28% − в государственном секторе. В 2009 году это соотношение составляло 70 − 30%, в 2010 году − 69,8 − 30,2%, а в 2011 году 71,7 − 28,3% (*Источник*: ОРС, Евростат).

Межотраслевое распределение

111. За период с 2008 по 2011 год распределение занятых женщин по основным отраслям оставалось в значительной мере неизменным. Примерно 2,5% женщин работали в сфере сельского хозяйства, 20% − в промышленности и 77,5% − в сфере услуг. На женщин приходится более 55% общей численности рабочей силы в сфере услуг, примерно 25% в сельском хозяйстве и около 30% в промышленности. Женщины в значительной мере перепредставлены в таких сферах, как образование, социальная сфера и здравоохранение, где их доля превышает 77%. Кроме того, значительное большинство сотрудников финансового и страхового сектора − примерно 67% − приходится на женщин.

112. Данные по программам стимулирования занятости женщин с 2007 года по 2012 год приводятся в приложении 7.

Пенсионное обеспечение и социальное страхование

113. Закон LXXXI 1997 года о пенсионном обеспечении на основе социального страхования дополняется статьей 1 Закона CLXX 2010 года о внесении поправок в некоторые законы о пенсионном страховании и другие сопряженные законы, включая пункты 2 a) − 2 d) статьи 18. В соответствии с новым законодательством женщины имеют право на полную пенсию по возрасту независимо от их возраста при условии, что их стаж, дающий на это право, составляет не менее 40 лет и что они не состоят в юридических отношениях, в силу которых им причитается страховая выплата на дату, с которой начисляется полный размер пенсии по возрасту. Основная цель закона заключается в обеспечении пенсионных льгот (досрочный выход на пенсию) долгосрочно занятых женщин и в признании той двуединой роли, которую играют женщины (в семье и на рабочем месте), и их заслуг по сохранению долгосрочной занятости при одновременном выполнении своих обязанностей в семье.

114. После введения полных пенсионных льгот по возрасту первыми возможность претендовать на регулярные выплаты пособий в рамках системы пенсионного страхования получат женщины от 1951 до 1957 года рождения.

115. База пенсионных выплат рассчитывается с учетом стажа работы (например, в качестве работника государственного предприятия, гражданского служащего или государственного должностного лица), стажа в качестве предпринимателя или партнера в компании либо в другой связанной с получением дохода деятельности, а также с учетом времени, затраченного на воспитание детей (время отпуска по материнству, льгот по уходу за ребенком, период получения выплат по уходу за ребенком и по воспитанию детей).

116. Женщины, стаж работы которых составляет не менее 40 лет, включая стаж оплачиваемой работы и вышеупомянутые периоды ухода за детьми, имеют право на пенсию независимо от их возраста. Для получения права на ранний выход на пенсию женщины должны проработать на оплачиваемых должностях не менее 32 лет. В то же время, если женщина воспитала в своем домашнем хозяйстве пять или более детей, требуемый рабочий стаж сокращается. Женщины, которые получали льготы по воспитанию детей в связи с воспитанием детей с серьезной инвалидностью, как своих собственных, так и усыновленных/удочеренных, имеют право на сокращение минимального рабочего стажа с 32 до 30 лет.

117. Для целей определения размеров пенсионных выплат ребенком, воспитанным в домашнем хозяйстве женщины, считается любой ребенок, как состоящий в родстве по крови, так и усыновленный/удочеренный, который проживал совместно с кандидатом на пенсионное обеспечение с перерывами в регулярном уходе только на пребывание в заведениях дневного ухода.

118. Данная льгота по досрочному выходу на пенсию может прямо отражаться на занятости женщин: поскольку она создает возможность для женщин получать пенсию до достижения пенсионного возраста, она является для них стимулом, побуждающим их брать на себя дополнительные семейные обязанности, что позволяет улучшать условия присутствия молодых женщин с детьми на рынке труда.

119. В конце 2011 года Национальное собрание приняло закон CLXVII о прекращении выплат пенсий по возрасту лицам, не достигшим пенсионного возраста, об их выплате до пенсионного возраста и о пенсионных взносах. В целях обеспечения баланса на счетах Фонда пенсионного страхования с 1 января 2012 года пенсионное обеспечение может предоставляться лишь по достижении пенсионного возраста. Введенными ограничениями были затронуты следующие положения о досрочной пенсии: досрочная пенсия по возрасту, досрочная сокращенная пенсия по возрасту, пенсия для работников горнодобывающей промышленности, пенсия для деятелей искусства, досрочная пенсия по возрасту для мэров, досрочная пенсия по возрасту для членов Национального собрания и Европейского парламента, пенсии с особыми положениями и пенсия за службу для военнослужащих вооруженных сил и постоянного персонала венгерской армии.

120. В то же время приверженность правительства Венгрии сохранению пенсионных льгот для женщин, введенных в 2011 году, подтверждается решением не прекращать данную форму пенсионного обеспечения для них, несмотря на то, что, как упоминалось выше, она позволяет женщинам досрочно выходить на пенсию, и поэтому женщины, стаж которых составляет 40 лет, по-прежнему имеют право на досрочный выход на пенсию.

Здравоохранение

Ответ на вопросы, поставленные в пункте 15 перечня вопросов

121. Венгрия весьма серьезно относится к рекомендациям, сформулированным Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и осуществляет непрерывный контроль за максимально возможным соответствием существующих норм в секторе здравоохранения духу этих рекомендаций.

122. Согласно пунктам 1−2 и 6 статьи 187 Закона CLIV 1997 года о здравоохранении (далее − "Закон о здравоохранении") хирургическая стерилизация по медицинским соображениям на основании рекомендации врача может проводиться даже в соответствии с ныне действующим законодательством лишь после того, как женщине была предоставлена подробная соответствующая информация и она дала свое письменное согласие. Подписанное заявление, которым женщина дает свое согласие, регистрируется в ее истории болезни. В настоящее время в законодательстве Венгрии не предусматривается "экстренная хирургическая стерилизация".

> "Статья 187 (1). Хирургическая стерилизация, приводящая к прекращению детородной способности и способности к зачатию, может осуществляться лишь с письменного согласия соответствующей женщины или соответствующего мужчины
>
> *a)* в случае лиц в возрасте старше 18 лет, имеющих полную и неограниченную дееспособность,
>
> *b)* в случае лиц в возрасте до 18 лет, дееспособность которых ограничена, при условии соблюдения положений пункта 7, и
>
> *c)* в случае лиц, не имеющих дееспособности, в соответствии с определением в статье 187/B.
>
> 2) При подаче заявления о хирургической стерилизации назначенный врач службы здравоохранения информирует заявителя в устной и письменной форме о других возможных методах контрацепции, которые могут быть применены заявителем или его/ее партнером, о характере хирургического вмешательства, о потенциальных рисках и последствиях, а также о возможностях восстановления детородной способности и способности к зачатию.
>
> 6) Ходатайство о хирургической стерилизации может быть подано в форме официального документа или не вызывающего сомнений частного документа."

123. На основе вышеизложенного законодательство предусматривает надлежащие гарантии проведения в жизнь политики получения осознанного согласия в качестве основополагающего права пациента.

124. Ответственность за контроль над хирургическими стерилизациями и за проверку получения полностью осознанного согласия пациентов в настоящее время несет Институт качества и организационного развития в сфере здравоохранения и медицины (GYEMSZI). В настоящее время ведется единая национальная база данных о финансируемых государством службах, но регистрация деятельности частных организаций здравоохранения не ведется. В силу этого министерство планирует провести осенью 2012 года общенациональный обзор положения с хирургической стерилизацией независимо от сектора в форме клинического аудита с участием GYEMSZI и уполномоченных медицинских руководителей. Орган, ответственный за рассмотрение жалоб пациентов, не получал связанных с данным видом услуг жалоб с 2010 года.

125. Профессиональное заключение уже в настоящее время запрашивается на официальном бланке в целях обеспечения соблюдения требования об осознанном согласии. Форма бланка была адаптирована отделением акушерства и гинекологии Профессиональной коллегии работников здравоохранения. После этого данный документ, озаглавленный "Информационная справка для пациентов и заявление о согласии на хирургическую стерилизацию", был представлен де-

партаментом политики в области здравоохранения в Венгерскую палату специалистов системы здравоохранения, Венгерскую палату врачей и в Венгерскую ассоциацию лечебных заведений для получения их заключения. Документ был доработан с учетом полученных замечаний.

Ответ на вопросы, поставленные в пункте 16 перечня вопросов

126. Вопросы "сексуального и репродуктивного здоровья и контрацепции" регулируются в Венгрии Законом LXXIX 1992 года об охране жизни эмбриона. Статья 2 этого Закона гласит:

1) Образование по темам ценности здоровья и жизни человека, здорового образа жизни, ответственных отношений между партнерами, достойной семейной жизни и методов контроля рождаемости, которые не причиняют ущерба здоровью, обеспечивается учреждениями начальной и средней школы.

2) Государственная служба охраны семьи или служба защиты семьи, уполномоченная государственным органом здравоохранения, обеспечивает консультации, оказывает помощь при разрешении кризисных ситуаций и организует распространение информации о планировании семьи вне учебных заведений.

3) Государство:

a) содействует доступу к противозачаточным препаратам и средствам по льготным ценам в зависимости от потребности и публикует информацию об охране жизни эмбриона и о контролируемой контрацепции, а также распространяет эту информацию через средства массовой информации;

b) содействует развитию системы консультаций для преодоления кризисов, услуги которой предоставляются матери и всей семье и которая обладает надлежащими экспертными знаниями, и регулирует условия и формы эффективного сотрудничества между государством и неправительственными организациями в процессе консультаций;

c) поддерживает мероприятия и организации, которые служат делу охраны жизни эмбриона, в частности те, которые также оказывают материальную поддержку нуждающимся будущим матерям;

d) использует инструментарий трудового законодательства для обеспечения особой защиты будущих матерей на рабочих местах;

e) и местные органы власти оказывают помощь будущим матерям и их семьям в сохранении и поддержании ожидаемого ребенка путем гарантированного оказания услуг по обеспечению благополучия и защите ребенка.

127. В Венгрии существует несколько видов экстренной контрацепции, и при этом имеются в наличии и могут предоставляться по рецепту любые соответствующие препараты. Организации, действующие в социальной сфере, выступали с предложениями о предоставлении таких препаратов без рецепта. Однако, по мнению отделения акушерства и гинекологии Профессиональной коллегии работников здравоохранения, ввиду частых побочных явлений и риска неполучения надлежащей информации средства экстренной контрацепции должны предоставляться только по рецепту врача.

Сельские женщины

Ответ на вопросы, поставленные в пункте 17 перечня вопросов

128. В период с 2007 года положение с мобильностью сельского населения, включая женщин, проживающих в сельской местности, было улучшено, отчасти благодаря мерам, связанным с корректировкой расписания движения транспорта, а отчасти благодаря развитию инфраструктуры. На транспорт для детей и для лиц, воспитывающих детей, государством и местными органами власти предоставляются социально-политические скидки, а некоторые организации по оказанию услуг в сфере транспорта также предоставляют скидки в рамках своей деловой политики. Работодателям вменено в обязанность возмещать дорожные расходы сотрудников, которые пользуются общественным транспортом, для того чтобы добраться до своих рабочих мест.

Меры, связанные с корректировкой расписания движения транспорта

129. Для обеспечения услуг, соответствующих потребностям сельского населения, и улучшения доступа к рабочим местам, школам, государственным учреждениям и объектам здравоохранения в период с 2007 года было изменено несколько тысяч расписаний движения поездов и автобусов. В период с 2007 по 2012 год ежегодно проводится согласование расписаний движения транспорта с субрегионами. В целях изучения и учета сезонных колебаний спроса дополнительно проводятся координационные раунды согласования. В ходе координационных раундов на субрегиональном уровне рассматриваются заявки и предложения местных органов власти, которые учитываются также при пересмотре расписания движения транспорта.

130. На нескольких автобусных маршрутах и линиях железных дорог введены комплексные расписания движения с регулярными интервалами, которые позволяют пассажирам, проживающим в сельской местности и в пригородах, но работающим в столице, иметь доступ к надежному транспорту, действующему на основании легко запоминаемых расписаний. При введении новых структур расписаний расписания движения региональных автобусов, которые осуществляют доставку пассажиров к магистральным маршрутам, были скоординированы с большинством расписаний магистральных маршрутов, что позволило сократить время в пути между бесчисленными пунктами отправления и назначения, а также значительно расширить транспортные возможности. Кроме того, был значительно расширен выбор маршрутов, что позволяет пассажирам, которые главным образом принадлежат к находящимся в неблагоприятном положении группам населения, инвалидам и сопровождающим малолетних детей, поездки которых в основном не связаны с работой, получить облегченный доступ к здравоохранению и социальным услугам, а также к учреждениям сфер культуры и образования. В нескольких больших и малых городах были скорректированы расписания движения автобусов как городского, так и междугороднего транспорта, что позволило расширить охват населения общественным транспортом. За счет значительного увеличения числа автобусных сообщений с железнодорожными станциями был также расширен круг возможностей для комбинированного использования различных средств транспорта. В процессе принятия таких связанных с расписанием движения транспорта мер расписания движения междугороднего и регионального автобусного транспорта координировались с расписаниями движения автобусов на местных маршрутах в городах.

131. На железнодорожном транспорте была внедрена система продажи билетов через Интернет. Кроме того, в Интернете действует система отслеживания движения поездов в реальном масштабе времени, что позволяет повысить качество информирования пассажиров.

132. Еще одним вкладом в повышение конкурентоспособности сельских районов стало возобновление движения пассажирских поездов на нескольких маршрутах. В 2010 году было возобновлено движение пассажирских поездов на десяти железнодорожных линиях, движение на которых было прекращено 12 декабря 2009 года и которые в основном находятся в регионах страны, находящихся в неблагоприятном положении с точки зрения социально-экономического развития. (Это следующие железнодорожные линии: № 4: Эстергом–Алмашфюзито, № 5: Секешфехервар–Комаром, № 11: Зирц–Веспрем, № 14: Папа–Чорна, № 45: Бергенд–Шарбогард, № 47: Шашд–Комло, № 98: Абауйсанто–Хидашнемети, № 103: Карцаг–Тисафюред, № 113: Фехердьярмат–Зайта, № 114: Кочерд–Альшо–Ченгер и № 142: Кечкемет–Лайошмиже).

133. Из 3 154 населенных пунктов в Венгрии лишь три общины с очень маленьким населением не могут быть охвачены сетью общественного транспорта. Примерно треть населенных пунктов охвачены сетью железных дорог. Операторы железнодорожного транспорта обеспечивают работу приблизительно 3 300 поездов ежедневно (2 800 по выходным), а соответствующий показатель по основным автобусным компаниям составляет примерно 40 000 единиц транспорта (20 000).

Развитие инфраструктуры

134. Стандарты общественного транспорта в сельской местности были улучшены еще и благодаря развитию инфраструктуры.

135. Благодаря строительству нескольких ответвлений шоссе в сельских районах был улучшен доступ в районные центры. В рамках развития сети автодорожного общественного транспорта восстановлено или заново покрыто несколько второстепенных дорог, что позволило улучшить пути сообщения в соответствующие регионы, из них и внутри них. Вокруг многих городов построены объездные дороги, которые обеспечивают повышение скорости движения транспорта и снимают бремя с жилых районов. От жилых районов отведен большой объем транзитного движения, сокращены заторы, а проезд на общественном транспорте стал быстрее и безопаснее. Кроме того, данные меры позволили повысить качество жизни в населенных пунктах, расположенных вдоль основных магистралей.

136. По мосту через Дунай в Дунауйвароше, который был открыт в 2007 году и является частью нового участка шоссейных дорог, транспортными компаниями были организованы новые автобусные маршруты.

137. Несколько органов местной власти объявили конкурсы на финансирование крупных проектов по модернизации автобусных остановок как в населенных пунктах, так и за их пределами, были построены новые автобусные остановки, автобусные карманы и укрытия для ожидающих пассажиров. На основе совместных конкурсов, организованных поставщиками услуг и местными органами власти, проведена модернизация нескольких автовокзалов и развита сеть автобусных остановок. Модернизированные автовокзалы оснащены доступом для кресел-каталок и детских колясок, а также усовершенствованными средствами информирования пассажиров в виде динамичных, визуальных экранов информации, а на более крупных автовокзалах работают автоматические аудио-

системы, в некоторых случаях − на нескольких языках. Увеличена доля действующих автобусов, оснащенных пониженными ступенями, они также оснащаются специальными рампами и кондиционерами воздуха. Большое число автобусов оснащено многоцелевой платформой для безопасной транспортировки детских и инвалидных колясок, а также системой поручней. Системы бортовой аудиовизуальной информации соответствуют современным стандартам. Современные автобусы более охотно используются семьями с малолетними детьми и с детьми в колясках. Более старые автобусы снабжены наклейками, указывающими, какую дверь следует использовать при погрузке детской коляски, поскольку именно эта дверь находится в непосредственной близости от платформы для колясок. Все вышеупомянутые меры облегчают пользование общественным транспортом.

138. В результате реконструкции железнодорожных путей сокращено время проезда на железнодорожном транспорте. В ходе модернизации несколько железнодорожных станций были также оборудованы средствами доступа для инвалидных колясок. Модернизирован и подвижной состав: на некоторых линиях действуют поезда ЭМУ, оснащенные доступом для инвалидных колясок, а многие вагоны, сданные в эксплуатацию в последние годы, пригодны для перевозки велосипедов и детских колясок. В период с 2007 по 2010 год было закуплено 60 поездов "Штадлер ФЛИРТ ЭМУ", движение которых налажено на нескольких пригородных линиях вокруг Будапешта. Эти современные поезда оснащены средствами доступа для инвалидных колясок, а также видеокамерами безопасности, которые повышают безопасность пассажиров.

139. Когда проводится модернизация существующих зданий вокзалов либо ведется строительство новых станций, особое внимание уделяется освобождению их пола от препятствий, о которые можно споткнуться, а также оснащению их рампами или лифтами, облегчающими передвижение лиц с детскими колясками и инвалидов в колясках. Некоторые новые объекты оснащены видеокамерами безопасности и системами экстренного вызова, которые повышают безопасность пассажиров и чувство защищенности у женщин. Проведена модернизация средств обеспечения комфорта. На станциях и на платформах установлены современные информационные щиты, которые позволяют обеспечить пассажиров более качественной и точной информацией. Также усовершенствованы системы речевого оповещения.

140. Вблизи многих модернизированных или новых станций построены стоянки P+R, а в некоторых случаях − B+R.

141. Конкурсное финансирование позволило оборудовать новые велосипедные дорожки, что создает дополнительные возможности для передвижения жителей малых деревень на их собственных транспортных средствах. Вблизи автовокзалов и железнодорожных станций построено несколько велосипедных парков, которые облегчают пользование общественным транспортом.

Поддержка транспорта и ежедневных поездок для лиц, воспитывающих или сопровождающих малолетних детей

142. В целом с 2007 или 2008 года лица, воспитывающие малолетних детей, получают финансовую поддержку при приобретении сезонных проездных в нескольких городах (например, в Будапеште, Дебрецене, Эгере, Капошваре, Ньиредьхазе, Сегеде, Сольноке). Скидки, аналогичны тем, что предоставляются учащимся, студентам и пенсионерам, либо бесплатный проезд предоставляются при наличии сезонного проездного для малолетних детей их родителям, когда они пользуются местным общественным транспортом. Кроме того, некоторые

местные органы власти также предоставляют льготные семейные билеты. На пассажирских поездах существует предпринимательская политика предоставления скидки, которая дает право одному или двум взрослым, сопровождающим одного или более детей в возрасте до 18 лет, на скидку в размере 33% от цены билета. Государство также поддерживает общественный транспорт для многодетных семей посредством предоставления групповых скидок: когда с одним или обоими родителями едут не менее трех детей, они получают право на скидку в размере 90% тарифов, действующих для междугородних перевозок. Дети в возрасте до шести лет пользуются транспортом бесплатно, а учащиеся и студенты получают скидку в размере 50−90% как на обычные билеты, так и на сезонные проездные.

143. Работодатели компенсируют работникам дорожные расходы на ежедневные поездки на работу и с нее на общественном транспорте, что приносит значительные выгоды работникам, проживающим в сельских районах. Сумма компенсации, выплачиваемой работодателями работникам за ежедневные поездки на работу и с нее, составляет не менее 86% от стоимости проезда или сезонного проездного билета. Что касается трудящихся, которые совершают поездки от постоянного места жительства до своего временного места работы не чаще раза в неделю, то в 2010 году для них была установлена максимальная ставка компенсации транспортных расходов в размере 30 000 форинтов, а в 2011 году − 31 400 форинтов и в 2012 году − 32 697 форинтов.

Группы женщин, находящиеся в неблагоприятном положении

Ответ на вопросы, поставленные в пункте 18 перечня вопросов

Осуществление Программы десятилетия рома

144. Политика вовлечения в жизнь общества направлена на содействие интеграции, охвату и управлению в рамках единой системы стратегий, касающихся конкретных − и решающих, когда речь идет о преодолении бедности, − областей проблем (стратегии, которые затрагивают бедность в детском возрасте, положение рома и находящиеся в неблагоприятном положении регионы), в целях повышения эффективности междисциплинарных подходов. Соответственно, принятая в Венгрии стратегия охватывает все эти элементы и согласована с подходом и целями Стратегического плана Программы десятилетия интеграции рома (РИЕП).

145. Важно упомянуть, что на уровне местных органов власти существует специальная структура для осуществления Стратегического плана РИЕП, или Национальной стратегии интеграции рома. Для обеспечения сохранения приверженности местных органов власти делу выполнения критериев интеграции в жизнь общества правительство постановило, что со следующего года местные органы могут иметь доступ к фондам развития, предоставляемым ЕС, или к распределяемым на конкурсной основе внутренним фондам только при условии подготовки анализа положения в области равенства возможностей и соответствующего плана действий. Планы обеспечения равенства возможностей должны включать в себя анализ положения на местном уровне лиц, проживающих в условиях крайней нищеты, лиц из числа рома, детей, женщин, престарелых и инвалидов. Правительство разработало подробный комплекс критериев для подготовки таких планов, а также обеспечивает соответствующее обучение.

146. В целях подготовки необходимых изменений и их осуществления правительство Венгрии подписало рамочное соглашение с Национальным органом самоуправления рома. Данное рамочное соглашение включает в себя существенные обязательства по осуществлению, в частности программ в области занятости, образования, культуры, здравоохранения и общинной жизни для лиц происхождения рома.

147. Ведущие деятели и специалисты из Национального органа самоуправления рома участвуют в подготовке программ, а также в процессах принятия соответствующих решений и их осуществления.

Прогресс в области образования

148. В области образования в докладе о проделанной работе подробно обсуждаются основные препятствия, которые создают наиболее серьезные трудности для населения рома при реализации их возможностей в сфере образования и обеспечении его качества.

149. Закон о национальном образовании, утвержденный в конце 2011 года, предусматривает начиная с 2014 года обязательное посещение дошкольных учреждений детьми в возрасте с трех лет. Данная мера позволит улучшить охват детей рома дошкольными учреждениями, что особенно важно для детей и семей, принадлежащих к находящимся в неблагоприятном положении группам.

150. В докладе о проделанной работе обсуждаются также меры по борьбе с сегрегацией, одним из основных компонентов которых является финансируемая за счет внутренних ресурсов Комплексная педагогическая программа с бюджетом примерно 7 млрд. форинтов, которая направлена на обеспечение равенства возможностей для детей из находящихся в неблагоприятном положении групп населения как в дошкольных учреждениях, так и в школе. В 2011/12 учебном году программами развития дошкольных учреждений были охвачены 20 800 детей из находящихся в создаваемом множественными факторами неблагоприятном положении групп населения, а в мероприятиях стимулирования талантов учащихся в школах приняли участие более 74 000 учащихся. Для осуществления подобных мероприятий дополнительную поддержку получили около 13 000 учителей.

151. Кроме того, в 2011/12 учебном году более 20 000 учащихся, принадлежащих к находящимся в неблагоприятном положении группам населения, получили безвозмездные пособия из национальных фондов на сумму 1,67 млрд. форинтов в рамках программы субсидий "Útravaló-MACIKA", а также были обеспечены услугами наставников из числа примерно 10 000 учителей-наставников в целях поддержки их перехода на этап среднего образования и его успешного завершения либо в целях получения профессиональной квалификации. Почти 60% из 11 422 учащихся, которые подключились к программе в 2011 году, приходилось на учащихся из числа рома.

Прогресс в области занятости

152. В докладе о ходе работы приводится также описание программ занятости, направленных на поддержку интеграции рома в рынок труда. Обеспечение занятости рома представляет собой один из основных элементов их вовлечения в жизнь общества. В 2011 году правительство за счет отечественных источников и фондов ЕС обеспечивало поддержку программ в сфере занятости, одной из приоритетных целевых групп которых были лица из числа рома. В результате осуществления этих программ была решена проблема краткосрочной или

долгосрочной занятости примерно 80 000 человек. Для стимулирования долгосрочной занятости участники программ обеспечивались также услугами, связанными с рынком труда и профессиональной подготовкой. В целом доля рома составляла от 30% до 50% участников программ, но в тех регионах, где на рома приходится высокая доля в численности населения, этот показатель достигал 80%.

153. Одним из основных итогов осуществления программ в области занятости стало создание возможностей для самообеспечения и самозанятости, и поэтому некоторые из них были направлены на поддержку деятельности в сельском хозяйстве. Цель этих программ заключалась в том, чтобы добиться от людей понимания того, что, используя имеющиеся на местном уровне ресурсы, землю и рабочую силу, они в состоянии улучшить условия жизни для себя и своих семей. Финансируемая из отечественных источников социальная программа в области земельных ресурсов в 2011 году охватывала 168 деревень и около 1 800 находящихся в неблагоприятном положении семей, из которых примерно половину составляли лица из числа рома. Благодаря участию в программах, направленных на создание рабочих мест и приобретение профессионального опыта им были обеспечены дополнительные возможности для организации своих малых ферм и общинных ассоциаций. В программах обеспечения занятости приняли участие самые разные организационные структуры, включая местные органы власти, предприятия, НПО, церковные организации и учебные заведения, а некоторые программы осуществлялись также с участием государственных учреждений национального уровня. Данные программы являются средством укрепления социальных предприятий.

Прогресс в жилищной сфере

154. Один из новых аспектов политики социальной интеграции заключается в признании того, что жилищная проблема групп населения, проживающих в сегрегированной среде, не может быть решена отдельно, а должна решаться в рамках комплексного подхода, дополняемого такими компонентами, как образование, занятость, здравоохранение и социальное обеспечение. В конце 2011 года за счет внутренних средств были инициированы экспериментальные проекты в восьми сегрегированных районах, рассчитанные примерно на 6 000 человек, из которых 87% приходится на рома.

155. Целевая группа программы включает в себя лиц из числа рома и других лиц, а также их семьи, которые проживают в сегрегированных районах или обособленных общинах и находятся в неблагоприятном положении, создаваемом множественными факторами, либо имеют низкий уровень образования или устаревшую квалификацию, а поэтому, как правило, испытывают серьезные социальные и финансовые трудности. Кроме того, программа предусматривает обеспечение целых общин услугами, которые помогают вовлекать находящихся в неблагоприятном положении лиц в жизнь общества и способствуют их интеграции в жизнь местных общин.

156. Важно пояснить, что такие проекты в жилищной сфере в первую очередь предназначены для лиц, проживающих в районах совместного проживания разных групп населения, а для лиц, проживающих на удалении от внутренних районов сел и городов, будет организована другая программа.

157. Что касается мер, принимаемых в жилищной сфере, то в докладе о ходе работы отмечается, что в феврале 2012 года был объявлен конкурс по программе комплексных общин с бюджетом 4,68 млрд. форинтов, который финансируется из средств Европейского социального фонда.

Прогресс в сфере здравоохранения

158. Одной из первоочередных задач осуществляемых комплексных программ является обеспечение доступа к услугам здравоохранения. Речь идет о финансируемых ЕС программах "Biztos Kezdet Gyerekházak" ("Уверенный старт − дома для детей"), которые предназначены для родителей и детей самого младшего возраста и предусматривают организацию центров в деревнях и городских районах, где проживают находящиеся в наиболее неблагоприятном положении группы населения (в настоящее время существует 48 таких центров), а также об экспериментальных проектах в восьми сегрегированных районах проживания, осуществление которых началось в 2011 году.

159. В рамочном соглашении, подписанном между правительством и Национальным органом самоуправления рома в 2011 году, первоочередное внимание уделяется проведению медосмотров населения рома. Подготовка к организации таких медосмотров началась в 2011 году, и ими, как ожидается, будут охвачены 150 000 человек.

Специальные меры в интересах девочек и женщин из числа рома, направленные на предоставление услуг здравоохранения на недискриминационной основе

160. Одной из наиболее серьезных проблем в области здравоохранения является проблема самоидентификации и заявлений о принадлежности к рома и вопрос о том, является ли необходимым, целесообразным и возможным охват целевых групп (в рамках программ позитивной дискриминации или сегрегации) в некоторых документах в сфере здравоохранения − как с точки зрения права, так и на практике (и как это лучше делать).

161. В сфере здравоохранения в Венгрии гарантирован широкий круг прав человека. В соответствии с основополагающими положениями Конституции Закон CLIV 1997 года о здравоохранении направлен на решение первоочередной задачи создания системы здравоохранения, в которой каждый пациент может сохранять свое человеческое достоинство и самобытность и в которой обеспечивается соблюдение как права на самоопределение, так и всех других прав человека. В качестве основополагающего принципа Закон предусматривает защиту прав пациентов и соблюдение требования относительно обеспечения равных возможностей с учетом соответствующих правозащитных норм и международных рекомендаций со стороны ВОЗ. При разработке этого законодательства образцами для введения единых принципов в законодательстве, касающемся прав пациентов и основанном на праве человека на самоопределение, служили основные международные документы и принципы.

Закон CLIV 1997 года о здравоохранении

"Статья 2

1) При оказании услуг и проведении мероприятий в сфере здравоохранения права пациента должны защищаться. Любое ограничение личной свободы пациентов и их права на самоопределение может вводиться только в том случае, когда оно оправдано состоянием их здоровья в конкретных случаях и в порядке, установленном в настоящем Законе.

2) При пользовании медицинскими услугами должно обеспечиваться право на равенство возможностей".

Меры, принимаемые в связи с проблемой беременностей в раннем возрасте среди девушек рома

162. Ниже излагаются меры, принятые в связи с проблемой беременностей в раннем возрасте среди девушек рома:

- Одной из первоочередных задач районных медсестер по охране семьи является планирование семьи.
- Согласно новому закону о государственном образовании в каждый из преподаваемых предметов включается компонент здорового образа жизни.

(См. приложение 8)

Ответ на вопросы, поставленные в пункте 19 перечня вопросов

163. При решении задач, касающихся инвалидов, содействие правительству оказывает Национальный совет по делам инвалидов (ОФТ). Совет осуществляет деятельность, связанную с реализацией инициатив, рекомендаций, учетом мнений и координацией процесса принятия решений в отношении инвалидов, проводит анализ и оценку проведения соответствующих решений в жизнь.

164. Совет выносит свои заключения по законопроектам, затрагивающим интересы инвалидов, выносит рекомендации в связи с решениями, программами и законодательством, затрагивающими интересы инвалидов, принимает участие в координации мероприятий, относящихся к делам инвалидов, а также информирует правительство о положении инвалидов. Совет разрабатывает также Национальную программу по инвалидности и контролирует ее осуществление.

165. Национальный совет по делам инвалидов имеет право возбуждать иски против лиц, нарушающих права, гарантированные инвалидам законом, в целях реализации прав инвалидов даже в тех случаях, когда нарушение было допущено в отношении человека, об инвалидности которого не было известно, или в отношении группы лиц.

166. В составе Национального совета по делам инвалидов имеются два компонента: правительственный и неправительственный. Неправительственный компонент также подразделяется на две части: в одну из них входят НПО, являющиеся постоянными членами Совета, которые представляют группы интересов по основным видам инвалидности, а вторая часть состоит из избираемых неправительственных представителей. Последние уполномочены участвовать в заседаниях, проводимых в соответствии с законодательством, причем данные места могут занимать только представители связанных с вопросами инвалидности НПО, которые не имеют постоянного места в Совете. Иными словами, таких членов Совета избирают сами НПО. Не представляющие правительство члены Совета − это семь мужчин и шесть женщин, а правительство представляют семь мужчин и пять женщин, работающих в данной сфере.

167. Венгрия была первой страной, ратифицировавшей Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (Закон XCII 2007 года). Статья 6 Конвенции посвящена женщинам-инвалидам. Еще до ратификации Конвенции и придания ей силы национального закона, в 1998 году, Венгрия приняла Закон о правах и гарантиях равных возможностей для инвалидов. Эти два основополагающих закона по вопросам инвалидности и другие законы и правовые положения, основанные на них и существующие по всей системе законодательства, обеспечивают реализацию прав инвалидов, включая женщин, молодежь и детей, а также гарантируют равенство

возможностей. В соответствии с законом о равенстве возможностей гендерная принадлежность лиц относится к категории защищенной информации.

168. По сравнению с ранее действовавшей Конституцией в новом Основном законе содержится новаторская статья XV, которая прямо устанавливает, что в число лиц, в отношении которых введен запрет негативной дискриминации, входят инвалиды, а также гласит, что наряду с мерами защиты женщин, детей и престарелых в Венгрии используются специальные меры защиты инвалидов.

169. В законе об образовании излагаются общие нормы, регулирующие режим детей и учащихся − инвалидов, а также содержатся требования о предоставлении преференциальных прав, включая обязанность педагогов обеспечивать равенство между детьми-инвалидами и другими детьми, в том числе их равенство как человеческих личностей. При расчете среднего размера групп и классов принимается во внимание наличие детей и учащихся с особыми потребностями в плане обучения в зависимости от вида инвалидности: каждый из них засчитывается как два или три человека; поэтому максимальный размер отдельных классов для них − от 7 до 15 учащихся, а в случае совместного обучения применяется коэффициент, также обеспечивающий меньший размер классов.

170. На экзаменах − в том числе на выпускных экзаменах в средней школе − учащиеся с особыми потребностями имеют право на более долгий период подготовки, в дополнение к чему им должны быть обеспечены соответствующие условия, включая вспомогательное оборудование (например, пишущая машинка, компьютер и т.п.), а в случае необходимости письменные экзамены заменяются устными или наоборот. В рамках своих преференциальных прав учащиеся-инвалиды получают дополнительные баллы при поступлении в высшие учебные заведения. В соответствии с законом о высшем образовании в обоснованных случаях студенты-инвалиды освобождаются от изучения некоторых предметов или разделов, а также от экзаменов. Политика и программы в отношении инвалидов в Венгрии в основном содержатся в Национальной программе по инвалидности, которая разрабатывается в соответствии с Законом об инвалидах в сотрудничестве с ОФТ (Национальным советом по делам инвалидов).

171. Цель программы, озаглавленной "Государственная программа здравоохранения − Десятилетие здоровья" ("Egészség Évtizedének Népegészségügyi Programja"), заключается в том, чтобы в максимальной степени обеспечить здоровье каждого гражданина Венгрии. Долгосрочная программа развития услуг психиатрии − "Национальная программа психического здоровья" − полностью отвечает требованиям соответствующих документов ВОЗ и ЕС, а в части прогнозов, связанных с данной проблемой, и своей структуры Программа основана на документе, озаглавленном "Европейский пакт психического здоровья и благополучия − 2008". Программа охватывает следующие области: профилактика самоубийств и депрессии; психическое здоровье молодежи и психическое здоровье в системе образования; психическое здоровье на рабочих местах; психическое здоровье престарелых; борьба со стигматизацией и дискриминацией.

172. Цель программы-портала "Стратегия в отношении библиотек на 2008−2013 годы" заключается в оказании первоочередной поддержки инвалидам, благодаря чему во всех касающихся библиотек проектах, финансируемых из фондов ЕС, особое внимание уделяется развитию услуг библиотек для инвалидов.